

شركة الخزنة للتأمين
(شركة مساهمة عامة)

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الصفحات

٢ - ١

تقرير مجلس الإدارة

٥-٣

تقرير مدقق الحسابات المستقل

٦

بيان المركز المالي الموحد

٧

بيان الدخل الموحد

٨

بيان الدخل الشامل الموحد

١٠-٩

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

١١

بيان التدفقات النقدية الموحد

٦٠-١٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة والنتائج المالية للسنة المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١

يسر مجلس إدارة شركة الخزنة للتأمين تقديم تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية المدققة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

يعتبر عام ٢٠١٢ موعداً لانطلاق أنشطة المجموعة بعد فترة صعبة خلال عامي ٢٠١١/٢٠١٠ حيث تم إجراء العديد من التحسينات على المستوى الفني والإداري لتحويل النتيجة إلى الربحية وقد عملت المجموعة على العديد من المشاريع لتطوير أدائها مثل إنشاء وتحديث دليل العمليات لكافة أقسام الشركة، بالإضافة إلى العمل من أجل الحصول على تصنيف ائتماني دولي من وكالة تصنيف مرموقة السمعة، الأمر الذي سوف يساعد المؤسسة على تقديم أسعار تنافسية وتمكينها من المشاركة في المناقصات الهامة الصادرة عن كبرى الشركات العاملة في البلاد والتي تتطلب الحصول على مثل تلك التصنيفات للمشاركة في مناقصات التأمين السنوية لديها.

إن النتائج الفنية والمالية للشركة هي على النحو التالي:

(١) نشاط التأمين:

زاد صافي الربح قليلاً من ١١,٨ مليون درهم في عام ٢٠١١ إلى ١١,٩ مليون درهم في عام ٢٠١٢، بزيادة قدرها ٠,٩٪.

زاد إجمالي الأقساط المكتتبة من ١١٤,٢ مليون درهم في عام ٢٠١١ إلى ١٣٩,٧ مليون درهم في عام ٢٠١٢ على الرغم من المنافسة الشديدة وعدم وجود تعاون في السوق المحلية.

سجلت المطالبات المدفوعة انخفاضاً كبيراً من ١٤١ مليون درهم في عام ٢٠١١ إلى ٨٠,٩ مليون درهم في عام ٢٠١٢. انخفضت المطالبات المتكبدة من ٦٥,٩ مليون درهم في عام ٢٠١١ إلى ٦٠,٣ مليون درهم في عام ٢٠١٢.

سجل صافي نتائج التأمين انخفاضاً طفيفاً من ٣٠,٢ مليون درهم في عام ٢٠١١ إلى ٢٨,٩ مليون درهم في عام ٢٠١٢.

(٢) نشاط الاستثمار:

لم يكن هناك أي تغيير في المحفظة الاستثمارية في عام ٢٠١٢. تتألف المحفظة الاستثمارية من استثمارات طويلة الأجل في العقارات واستثمارات في سوق الأوراق المالية للأسهم المدرجة، وكذلك الأسهم غير المدرجة.

تتوافق المحفظة الاستثمارية بشكل عام مع السنة السابقة. بلغت إيرادات الاستثمارات ٣٧,٦ مليون درهم في عام ٢٠١٢ مقارنة بـ ٣٨,٤ مليون درهم في عام ٢٠١١.

(٣) المصاريف الإدارية والتسويقية:

انخفضت المصاريف الإدارية والتسويقية من ٥٢,٥ مليون درهم في عام ٢٠١١ إلى ٤٣,٤ مليون درهم في عام ٢٠١٢.

(٤) صافي الأرباح للسنة:

حققت المجموعة أرباحاً صافية بلغت ١١,٩ مليون درهم مقارنة بأرباح صافية قدرها ١١,٨ مليون درهم في عام ٢٠١١، والتي تعتبر نتيجة جيدة، وتعكس الأداء الإيجابي للمجموعة.

(٥) إنجازات المجموعة :

أتمت المجموعة عملية إعادة الهيكلة والتنظيم للأمر الداخلي في عام ٢٠١٢. وقد استعانت المجموعة بمواردها الداخلية لإعداد وتحديث دليل العمليات لكافة أقسام الشركة. وقد دعمت المجموعة أيضاً فرع دبي بموظفين أكثر تأهيلاً لتقديم خدمات التأمين في دبي والإمارات الشمالية.

أكملت الإدارة مؤخراً العمليات اللازمة للحصول على تصنيف مالي دولي من وكالة تصنيف مرموقة السمعة ونتوقع نتائج هذه العملية في وقت قريب. سيعمل هذا الأمر على تعزيز ثقة المجموعة في التعامل مع كبرى الشركات العاملة في مجال النفط والغاز والطاقة والطيران، والقطاعات الأخرى، وسيمهد الطريق نحو زيادة الفرص للمجموعة والتي سوف تساعدها على المنافسة مع كبرى الشركات العاملة والمصنفة في السوق.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة والنتائج المالية للسنة المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ (تابع)

(٦) مقترحات مجلس الإدارة

يوصى مجلس الإدارة أن يتخذ المساهمين الكرام قرارات بشأن الأمور التالية:

- الموافقة على البيانات المالية وحسابات والأرباح والخسارة للسنة المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ والتصديق عليها.
- النظر في مقترحات مجلس الإدارة بعدم توزيع الأرباح وترحيلها للعام القادم.
- تعيين أو إعادة تعيين مدققي الحسابات للسنة المالية ٢٠١٣ وتحديد أتعابهم.

وختاماً يتوجه مجلس الإدارة بأسمى آيات الشكر والتقدير إلى حضره صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة حاكم أبوظبي وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة حاكم دبي وإلى ولي العهد صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد بن سلطان آل نهيان وإلى جميع حكام الإمارات على رعايتهم ودعمهم لمسيرة هذا البلد ومؤسساته الاقتصادية، كما نتقدم بالشكر إلى إدارة سوق الأوراق المالية والسلع وكذلك لهيئة التأمين وهيئة الصحة على تعاونهم المستمر.

كما يود المجلس كذلك أن يعبر عن تقديره التام للسادة المساهمين والعملاء وكافة الشركات ومعيدي التأمين والسماسة ومدققي حسابات الشركة لثقتهم المتواصلة ودعمهم المستمر، أيضاً لإدارة الشركة وموظفيها على جهودهم المخلصة.

وتفضلوا بقبول وافر التحية والاحترام،،

خليفة بن محمد بن عبد العزيز ربيع المهيري

رئيس مجلس الإدارة

أبوظبي ٣١ مارس ٢٠١٣



تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين
في شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.) ("الشركة") وشركاتها التابعة (معاً "المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء رأينا حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى ضمان معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خاليةً من أية أخطاء جوهرية.

تتضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية، سواء كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتصلة بإعداد الشركة وعرضها العادل للبيانات المالية بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للشركة. تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية بشكل عام.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبديه بناءً على عملية التدقيق؛



تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين
في شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.) (تابع)

أساس الرأي المتحفظ

تتضمن ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى رصيد إيجار مدفوع مسبقاً بقيمة ١٨,٩ مليون درهم كان ينبغي تحميله كمصروف خلال السنة نظراً لعدم وجود منفعة اقتصادية من استخدام العقار المستأجر. أدى هذا الأمر إلى تضخيم ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى والربح للسنة بقيمة ١٨,٩ مليون درهم.

الرأي المتحفظ

في رأينا، باستثناء تأثير الأمر المذكور في فقرة أساس الرأي المتحفظ أعلاه، تُظهر البيانات المالية بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، الوضع المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

التأكيد على أمر

دون إبداء تحفظ إضافي، نود لفت الانتباه، وكما هو موضح في الإيضاح رقم ١٧، أنه تم منح المجموعة قرض مصرفي يظهر حالياً بقيمة دفترية ١٠٤,٨ مليون درهم، دخلت المجموعة بسببه في نزاع مع البنك حول الفائدة التي يتقاضاها البنك منذ عام ٢٠٠٩. نشأ النزاع بسبب قيام البنك بتغيير الفائدة التي يتقاضاها على القرض إلى معدل أعلى من المنصوص عليه في اتفاقية القرض. بلغت الفائدة الإضافية كما في ٣١ ديسمبر عام ٢٠١٢ حوالي ١٢,٩ مليون درهم، ولم يتم تسجيلها من قبل المجموعة كتكلفة تمويل. تجري المجموعة حالياً مفاوضات مع البنك لتعديل الفائدة الإضافية التي فرضها البنك على القرض، غير أنه لم يتم الحصول على موافقة رسمية من البنك. وبالتالي، لا يمكن تحديد النتيجة النهائية لهذا الأمر في الوقت الحاضر.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين
في شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.) (تابع)

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته بخصوص الشركة نفيكم بما يلي:

- (١) أننا حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٢) أن البيانات المالية تتوافق، ومن كافة النواحي الجوهرية، مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والنظام الأساسي للشركة؛
- (٣) أن الشركة قد احتفظت بسجلات محاسبية صحيحة، وفقاً للإجراءات الموضوعية بشكل ملائم؛
- (٤) أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير مجلس الإدارة تتفق مع دفاتر حسابات الشركة؛ و
- (٥) لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن الشركة قد أخلت بأي من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٩) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ فيما يتعلق بشركات التأمين والوكلاء، أو نظامها الأساسي بشكل يمكن أن يؤثر بشكل جوهري على أنشطتها أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

برايس ووترهاوس كوبرز

٣١ مارس ٢٠١٣

جاك فاخوري

جاك فاخوري

سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٧٩

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر		ايضاحات	
٢٠١١	٢٠١٢		
درهم	درهم		
			الموجودات
		٦	ممتلكات ومعدات
٩,١٤٥,٦٠٩	٨,٣١٧,٤٧٧	٧	عقارات استثمارية
٤٧٢,٦٤٤,٨٢٤	٤٦٠,٢٤٠,٤٠٠		موجودات مالية:
		٨	- متوفرة للبيع
٦٣,٠٨٧,٣٨٤	٦٣,٧٠١,٦٤٣	٨	- بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة
٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	٢٨٢,٣٥٩,٥٥١	٩	مدينو التأمين وضم مدينة اخرى
١٢٦,٦٣٦,٦٣٣	١٠٠,٠٨٤,١٠٠	١٤	عقود إعادة التأمين
١١١,٧١٠,٩٠٣	٨٠,٠١١,٨٢٨	٢٧	تكاليف إصدار بوالص موجهة
١,٦٠٤,١٠٦	١,٤٤٥,٧٦٧	١٠	ودائع مصرفية ذات تاريخ استحقاق
١١,٦٣٤,٤٥٥	١١,٦٩٢,٥٠٠	١١	أصلي أكثر من ٣ أشهر
١٤,٧٧١,١٩٢	٤١,٠٦٥,٥٣٢		النقد ومرادفات النقد
١,٠٦٠,١٦٢,٨٨٨	١,٠٤٨,٩١٨,٧٩٨		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية
			رأس المال والاحتياطيات التي تعزى إلى حاملي اسهم الشركة
		١٢	رأس المال
٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤١٠,٠٠٠,٠٠٠		علاوة إصدار اسهم
١,٧٨٣,٤١٢	١,٧٨٥,٣١٥		احتياطي قانوني
٦٠,١٠٦,٤٧٨	٦٢,١٤٥,٣٤٩	١٣	احتياطي نظامي
٥٨,٠٦٤,٣٥٤	٦٠,١٠٣,٢٢٥	١٣	احتياطي القيمة العادلة
١٦,٤٤٤,٢٠٨	١٨,١٦١,٦٨٦	١٥	احتياطي إعادة التقييم
١١,٧٣٦,٨٤١	١١,٧٣٦,٨٤١	١٣	ارباح مستبقة
٦٦,٠٣٦,٦٨٦	٦٣,٨٦٩,١١٩		مجموع رأس المال والاحتياطيات التي تعزى إلى حاملي أسهم الشركة
٦١٤,١٧١,٩٧٩	٦٢٧,٨٠١,٥٣٥		المطلوبات
		١٤	مطلوبات عقود التأمين
١٦٩,٩١٢,٥٨٩	١٤٣,٧٩٨,٩٠١	٢٣	عمولة إعادة تأمين غير مكتسبة
٣,٢٢٦,١٧٧	٢,٧٨٣,٩٤٨	١٦	تعويضات نهاية الخدمة
٣,٠٢٥,٣١٨	٣,٧٦٥,٧٤٩	١٧	قروض مصرفية
١٦١,٩٩١,٣٤٥	١٧٦,٤٩٨,٠٩٦	١٨	ذمم تجارية وضم دائنة اخرى
١٠٧,٨٣٥,٤٨٠	٩٤,٢٧٠,٥٦٩		مجموع المطلوبات
٤٤٥,٩٩٠,٩٠٩	٤٢١,١١٧,٢٦٣		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات
١,٠٦٠,١٦٢,٨٨٨	١,٠٤٨,٩١٨,٧٩٨		

تم اعتماد البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة والتصريح بإصدارها بتاريخ ١٧ مارس ٢٠١٣ من قبل:

.....
المدير التنفيذي

.....
رئيس مجلس الإدارة

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

بيان الدخل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات
درهم	درهم	
١٤٢,٥٨٨,١٤٢	١٣٩,٧٢٢,٩٩٣	١٩ إيرادات أقساط التأمين
(٧٤,٢٩٥,٠٣١)	(٦٢,٦٥١,٤٩٥)	١٩ أقساط التأمين المتنازل عنها لمعيدي التأمين
٦٨,٢٩٣,١١١	٧٧,٠٧١,٤٩٨	١٩ صافي إيرادات أقساط التأمين
٩,٧٢٩,٢٨٢	٧,٤١٤,٣٠٣	٢٣ عمولات إعادة التأمين
١١,٢٢٥,٢١٠	١٢,٢٤٥,٠٠٥	٢٠ إيرادات الاستثمار
١١,٢٠١,٨٨٩	(١٢,٤٠٤,٤٢٤)	٧ صافي (خسائر)/أرباح القيمة العادلة في الاستثمارات العقارية
١,٤١٠,٤٦٥	(١,١٠٣,٢١٩)	٢١ صافي (الخسائر)/الأرباح المحققة في الموجودات المالية
(٣,٤٩١,٠٤٣)	٣٣,٤٨٩,٠٥٥	٢٢ صافي أرباح/(خسائر) القيمة العادلة في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٨,٠٩٦,٣٥٩	١٠,١١٤,١٦٨	٢٤ صافي إيرادات الإيجار من الاستثمارات العقارية
٤٧٣,٨٩٧	١,٤٠٩,٧٦١	٢٥ الإيرادات التشغيلية الأخرى
١١٦,٩٣٩,١٧٠	١٢٨,٢٣٦,١٤٧	صافي الدخل
(٦٥,٩١٣,٤٦٤)	(٦٠,٣٢٦,٦٩٤)	٢٦ مطالبات التأمين ومصاريف تسوية المطالبات
٢٢,٣٣٨,١٩٧	٩,٥٨٦,٠٥٩	٢٦ مطالبات التأمين ومصاريف تسوية المطالبات المستردة من معيدي التأمين
(٤٣,٥٧٥,٢٦٧)	(٥٠,٧٤٠,٦٣٥)	٢٦ صافي مطالبات التأمين
(٤,٢٦٧,٤٠٢)	(٤,٨٢٦,٧٥٣)	٢٧ مصاريف إصدار عقود التأمين
(٥٢,٤٧٣,٩٢٢)	(٤٣,٣٦٥,١٣١)	٢٨ مصاريف إدارية وتسويقية
-	(٤,٧٢٠,٢٠٥)	إطفاء إيجار مدفوع مسبقاً
(١٠٠,٣١٦,٥٩١)	(١٠٣,٦٥٢,٧٢٤)	المصاريف
١٦,٦٢٢,٥٧٩	٢٤,٥٨٣,٤٢٣	نتائج الأنشطة التشغيلية
(٤,٨١٨,١٥١)	(١٢,٦٧٣,٢٤٨)	٢٩ تكاليف التمويل
١١,٨٠٤,٤٢٨	١١,٩١٠,١٧٥	ربح السنة
١١,٨٠٤,٤٢٨	١١,٩١٠,١٧٥	تعزى إلى: - أصحاب الأسهم في الشركة
٠,٠٢٩	٠,٠٢٩	٣١ ربحية السهم للربح الذي يُعزى إلى أصحاب الأسهم في الشركة خلال السنة
٠,٠٢٩	٠,٠٢٩	نصيب السهم من الأرباح

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١٢ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل الموحّد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر			
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
درهم	درهم		
١١,٨٠٤,٤٢٨	١١,٩١٠,١٧٥		ربح السنة
(٢٣,٣٨٢,٨٣٧)	١,٧١٧,٤٧٨	١٥	صافي ربح/(خسارة) القيمة العادلة في الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٢,٠٦٧,٥٣٧	-	١٥	خسارة القيمة العادلة المحولة إلى بيان الدخل نتيجة لانخفاض في القيمة
(٢١,٣١٥,٣٠٠)	١,٧١٧,٤٧٨		
(٩,٥١٠,٨٧٢)	١٣,٦٢٧,٦٥٣		مجموع الإيرادات/(الخسارة) الشاملة للسنة
(٩,٥١٠,٨٧٢)	١٣,٦٢٧,٦٥٣		تُعزى إلى: أصحاب الأسهم في الشركة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١٢ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية المؤكد

		عادة إلى حاملي حقوق الملكية في الشركة					
المجموع درهم	أرباح مستقاة درهم	احتياطي القيمة العادلة و احتياطيات أخرى درهم		احتياطي نظامي درهم	احتياطي قانوني درهم	علاوة إصدار الأشهم درهم	رأس المال درهم
		احتياطي الشركة درهم	احتياطي درهم				
٦١٤,١٧١,٩٧٩	٦٦,٠٣٦,٦٨٦	٢٨,١٨١,٠٤٩	٥٨,٠٦٤,٣٥٤	٦,٠١٠,٦,٤٧٨	١,٧٨٣,٤١٢	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١١,٩١٠,١٧٥	١١,٩١٠,١٧٥	-	-	-	-	-	في بداية السنة
١,٧١٧,٤٧٨	-	١,٧١٧,٤٧٨	-	-	-	-	ربح السنة إيرادات شاملة أخرى
١٣,٦٢٧,٦٥٣	١١,٩١٠,١٧٥	١,٧١٧,٤٧٨	-	-	-	-	مجموع الإيرادات الشاملة للسنة
١,٩٠٣	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١,٩٠٣	١٠,٠٠٠,٠٠٠	معاملات مع المالكين: توزيعات أرباح من إخلال إصدار أسهم مجانية (إيضاح ١٣)
-	(٢,٠٣٨,٨٧١)	-	-	٢,٠٣٨,٨٧١	-	-	محول للاحتياطي القانوني
-	(٢,٠٣٨,٨٧١)	-	٢,٠٣٨,٨٧١	-	-	-	محول للاحتياطي النظامي
٦٢٧,٨٠١,٥٣٥	٦٣,٨٦٩,١١٩	٢٩,٨٩٨,٥٢٧	٦٠,١٠٣,٢٢٥	٦٢,١٤٥,٣٤٩	١,٧٨٥,٣١٥	٤١٠,٠٠٠,٠٠٠	في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١٢ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموكدة (تابع)

		عائدة إلى حاسبي حقوق الملكية في الشركة						
المجموع درهم	أرباح مستنقاة درهم	احتياطي القيمة العائدة واحتياطيات أخرى			احتياطي نظامي درهم	احتياطي قانوني درهم	علاوة إصدار الأسهم درهم	رأس المال درهم
		درهم	درهم	درهم				
٦٢٣,٦٨٢,٨٥١	٥٨,٠١٣,٧٥٢	٤٩,٤٩٦,٣٤٩	٥٦,٢٦٧,٣٢٨	٥٨,١٢٢,٠٠٠	١,٧٨٣,٤١٢	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	
١١,٨٠٤,٤٢٨	١١,٨٠٤,٤٢٨	-	-	-	-	-	في بداية السنة	
(٢١,٣١٥,٣٠٠)	-	(٢١,٣١٥,٣٠٠)	-	-	-	-	ربح السنة خسائر شاملة أخرى	
(٩,٥١٠,٨٧٢)	١١,٨٠٤,٤٢٨	(٢١,٣١٥,٣٠٠)	-	-	-	-	مجموع الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة للسنة	
-	(١,٩٨٤,٤٧٨)	-	-	١,٩٨٤,٤٧٨	-	-	معاملات مع المالكين:	
-	(١,٧٩٧,٠١٦)	-	١,٧٩٧,٠١٦	-	-	-	محول للاحتياطي القانوني	
٦١٤,١٧١,٩٧٩	٦٦,٠٣٦,٦٨٦	٢٨,١٨١,٠٤٩	٥٨,٠٦٤,٣٥٤	٦٠,١٠٦,٤٧٨	١,٧٨٣,٤١٢	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	محول للاحتياطي النظامي	
							في نهاية السنة	

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر			
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
درهم	درهم		
(٤٧,٣٠٢,٩٤٤)	١٣,٨٦٢,١٠٩	٣٤	صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
١٠,٧٨٢,٦٦١	١١,٩٠٨,٤٨٠		توزيعات أرباح مقبوضة
١٤٨,٣٢٩	١٣٤,٢٧٧		فوائد مقبوضة
(٣٦,٣٧١,٩٥٤)	٢٥,٩٠٤,٨٦٦		صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٤٢,٩٠٠)	(٥٨,٠٤٥)		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١,٧٠٠,٢١٤)	(٩٦١,٣٧٨)	٦	زيادة في ودائع مصرفية ذات تاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر
٢٩٧,٨٠٧	١,٢٨٩		شراء ممتلكات ومعدات
١٨,٣٣٢,٥٠٠	-	٨	عائدات من بيع ممتلكات ومعدات
			عائدات من استحقاق سندات دين
١٦,٨٨٧,١٩٣	(١,٠١٨,١٣٤)		صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة الاستثمارية
(٩,٠٣١,١٧٠)	(٢٠٤,٦٨١)		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-	١,٩٠٣		توزيعات أرباح مدفوعة
(٨٧٠,٩٣١)	(١٨١,٠٢٤)		عائدات إصدار أسهم عادية
			فائدة مدفوعة
(٩,٩٠٢,١٠١)	(٣٨٣,٨٠٢)		صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(٢٩,٣٨٦,٨٦٢)	٢٤,٥٠٢,٩٣٠		صافي الزيادة/(الانخفاض) في النقد ومرادفات النقد
٤٣,٢٨١,٤٦٣	١٣,٨٩٤,٦٠١		النقد ومرادفات النقد في بداية السنة
١٣,٨٩٤,٦٠١	٣٨,٣٩٧,٥٣١	١١	النقد ومرادفات النقد في نهاية السنة

العمليات غير النقدية

تعود العمليات غير النقدية الرئيسية إلى الآتي:

- (١) إدراج مبلغ ١,٧ مليون درهم في احتياطي القيمة العادلة مما يعكس الزيادة في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع كما في تاريخ الميزانية العمومية (إيضاح ١٥)؛
- (٢) فوائد مستحقة على قرض مصرفي بقيمة ١,٠٥ مليون درهم؛
- (٣) تم تحويل مبلغ قدره ١٠ مليون درهم من الأرباح المستبقاة إلى رأس المال كتوزيع أرباح على شكل أسهم منحة (إيضاح ١٢ و ١٣)، و
- (٤) تحويل مبلغ قدره ٣١,٤ مليون درهم من قرض مصرفي إلى سحب على المكشوف من المصرف (إيضاح ١٧).

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١ معلومات عامة

إن شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة أبوظبي بموجب المرسوم الأميري رقم (٤) المؤرخ في ١١ سبتمبر ١٩٩٦. العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٧٣٣٤٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تمارس الشركة بشكل رئيسي نشاط التأمين في كافة فئات أعمال التأمين العام.

الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تم بيان قائمة بأسماء الشركات التابعة وأنشطتها في الإيضاح رقم ٢-٢.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت خسارة الشركة التابعة شركة بيرل كابيتال ذ.م.م. ٤,١ مليون درهم (٢٠١١: ١,٩ مليون درهم ربح) وبلغت خسارة شركة الناشر الوطني ذ.م.م. ٠,٩ مليون درهم (٢٠١١: ٢,٦ مليون درهم)، وبلغ صافي المطلوبات ٣٦,٥ مليون درهم (٢٠١١: ٣٢,٧ مليون درهم) و ٦,٤ مليون درهم (٢٠١١: ٥,٤ مليون درهم) على التوالي. أكدت الشركة نية المساهمين باستمرار تقديم التمويل اللازم لهاتين الشركتين لتمكينهما من الإيفاء بمطلوباتهما عند الاستحقاق والاستمرار في العمل دون تقليص هام في أنشطتهما. إضافة لذلك، وبما أن الخسائر المتراكمة البالغة ٤٤,٢ مليون درهم (٢٠١١: ٣٩,٩ مليون درهم) و ٩,٢ مليون درهم (٢٠١١: ٨,٢ مليون درهم) على التوالي قد تجاوزت نصف رأسمال كل من الشركتين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، و امتثالاً لأحكام المادة ٢٨٩ من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته، فإنه يجب على مساهمي الشركتين اتخاذ قرار استمرارية كل من الشركتين في العمل في الجمعية العمومية للمساهمين المقبلة في عام ٢٠١٣.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي مبينة أدناه. لقد تم تطبيق هذه السياسات بشكل منظم على كافة السنوات المعروضة، ما لم يذكر خلاف ذلك.

١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. لقد تم إعداد البيانات المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدل بإعادة تقييم العقارات الاستثمارية، والاستثمارات المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة بناء على المعايير الدولية للتقارير المالية يستوجب استخدام بعض التقديرات الهامة. كما يستوجب ذلك من الإدارة اتخاذ بعض الاجتهادات في تطبيق بعض المعايير المحاسبية للمجموعة. إن النواحي التي تنطوي على درجات عالية من الاجتهاد أو التعقيد والنواحي التي تكون التقديرات والافتراضات هامة بالنسبة للبيانات المالية الموحدة قد أفصح عنها في الإيضاح رقم ٣.

تم إظهار كافة المبالغ الواردة في الإيضاحات بالدرهم الإماراتي، ما لم يذكر خلاف ذلك.

(أ) المعايير الجديدة والمعدلة التي تبنتها المجموعة

لا توجد هناك معايير دولية للتقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية سارية للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ والتي لها تأثير جوهري على المجموعة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع) ١-٢ أساس الإعداد (تابع)

(ب) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات الصادرة ولكن غير السارية للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير عام ٢٠١٢ ولم تقم المجموعة بتبنيها في وقت مبكر:

• المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٩، "الأدوات المالية"، يتناول التصنيف والقياس والاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية. صدر المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٩ في نوفمبر ٢٠٠٩ وأكتوبر ٢٠١١، ويحل محل أجزاء من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والتي تتعلق بتصنيف وقياس الأدوات المالية. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٩ تصنيف الأصول المالية إلى فئتين هما: تلك التي قيست بالقيمة العادلة وتلك التي قيست بالتكلفة المطفأة. يتم تحديد ذلك عند الاعتراف المبدئي. يعتمد التصنيف على النموذج التجاري المستخدم لدى المنشأة في إدارة أدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأدوات. بالنسبة للمطلوبات المالية، يحتفظ المعيار بمعظم متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. يتمثل التغيير الرئيسي في أنه، في حالات اختيار خيار القيمة العادلة للمطلوبات المالية، يتم تسجيل جزء التغيير في القيمة العادلة الذي يعود إلى المخاطر الائتمانية في المنشأة، في بيان الدخل الشامل الآخر بدلاً من بيان الدخل، إلا إذا كان هذا الأمر سيخلق عدم توافق محاسبي. لا تزال المجموعة تدرس الأثر الكامل للمعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٩ وتعتزم اعتماد هذا المعيار في موعد لا يتجاوز الفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥. لا تزال المجموعة تدرس الأثر الكامل للمعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٩، خاصة أن التحوط وجوانب انخفاض القيمة لا تزال معلقة. تتوقع الإدارة اعتماد المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٩ وتعديلاته في البيانات المالية الموحدة في الفترة الأولى التي يصبح فيها تطبيقه إلزامياً.

• المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة"، يبنى على المبادئ القائمة من خلال تحديد مفهوم السيطرة باعتباره العامل الحاسم في تحديد ما إذا كان ينبغي إدراج المنشأة ضمن البيانات المالية الموحدة للشركة الأم. يقدم المعيار إرشادات إضافية للمساعدة في تحديد السيطرة التي يصعب تقييمها.

• المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١١، "الترتيبات المشتركة"، هو انعكاس أكثر واقعية للترتيبات المشتركة من خلال التركيز على حقوق والتزامات الترتيب وليس شكله القانوني. هناك نوعان من الترتيبات المشتركة: العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. العمليات المشتركة تنشأ عندما يكون مشغل مشترك لديه حقوق في الأصول والمطلوبات ذات الصلة بالترتيب، ويمثل بالتالي نسبته في الموجودات والمطلوبات والإيرادات والنفقات. المشاريع المشتركة تنشأ عندما يكون للمشغل المشترك حقوق في صافي الأصول للترتيب وبالتالي استخدام نسبة حقوق الملكية لخصتها. لم يعد يسمح للتوحيد النسبي للمشاريع المشتركة.

• المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١٢، الإفصاح عن الحقوق في المنشآت الأخرى، يشمل متطلبات الإفصاح لجميع أشكال المصالح في الكيانات الأخرى، بما في ذلك الترتيبات المشتركة، والشركات الزميلة، والكيانات ذات الأغراض الخاصة والكيانات الأخرى خارج الميزانية العمومية.

• المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١٣، قياس القيمة العادلة، يهدف إلى تحسين الاتساق والحد من التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة وتوفير مصدر وحيد لقياس القيمة العادلة ومتطلبات الإفصاح ليتم استخدامها عبر المعايير الدولية للتقارير المالية. إن المتطلبات، التي تتماشى إلى حد كبير مع معايير التقارير المالية الدولية ومبادئ المحاسبة المقبولة عموماً في الولايات المتحدة الأمريكية، لا تشمل استخدام محاسبة القيمة العادلة ولكن تقدم المشورة بشأن كيفية تطبيقها عندما يكون استخدامها مطلوب بالفعل أو مسموح به وفقاً للمعايير الأخرى ضمن المعايير الدولية للتقارير المالية أو مبادئ المحاسبة المقبولة عموماً في الولايات المتحدة الأمريكية.

تتوقع الإدارة اعتماد هذه المعايير الدولية للتقارير المالية وتعديلاتها في البيانات المالية الموحدة في الفترة الأولى التي يصبح فيها تطبيق المعايير إلزامياً. يُشير التقييم الأولي للأثر المحتمل إلى أنه من غير المتوقع أن يكون لتطبيق معظم هذه المعايير تأثير جوهري على المبالغ المدرجة في البيانات المالية، ولكن من المتوقع أن تتطلب إفصاحات إضافية.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ التوحيد

الشركات التابعة هي كافة الشركات (بما فيها الشركات ذات الأغراض الخاصة) التي تملك فيها المجموعة القدرة على السيطرة على سياساتها المالية والتشغيلية وبتوافق ذلك عادة مع حصة ملكية تزيد عن نصف حقوق التصويت.

يتم الأخذ في الاعتبار وجود وتأثير حقوق التصويت المحتملة التي يمكن ممارستها حالياً أو القابلة للتحويل عند تقييم ما إذا كانت المجموعة تسيطر على شركة أخرى. كما تقوم المجموعة بتقييم وجود السيطرة عندما لا تملك أكثر من ٥٠٪ من حقوق التصويت ولكنها تكون قادرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية بحكم سيطرة الأمر الواقع. سيطرة الأمر الواقع قد تنشأ في ظروف يكون فيها حجم حقوق التصويت للمجموعة نسبياً مقارنة بحجم وتشتت نسب المساهمين الآخرين، الأمر الذي يعطي المجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية، الخ. يتم توحيد الشركات التابعة بشكل كامل من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة، ويتوقف توحيد الشركات التابعة اعتباراً من التاريخ الذي تنتهي فيه هذه السيطرة.

تُطبق المجموعة طريقة الاستحواذ لحساب اندماجات الأعمال. إن المبلغ المحول مقابل الاستحواذ على شركة تابعة هو عبارة عن القيمة العادلة للأصول المنقولة والمطلوبات المترتبة على المالكين السابقين للمنشأة المباعة وحصص رأس المال الصادرة عن المجموعة. يتضمن المبلغ المحول القيمة العادلة لأية أصول أو مطلوبات ناشئة عن ترتيب طارئ. إن الموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة القابلة للتحديد والمفترضة في اندماجات الأعمال يتم قياسها بداية بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ.

تعترف المجموعة بحقوق الأقلية في الشركة المستحوذ عليها على أساس كل استحوذ على حدة، سواء بالقيمة العادلة أو وفقاً للحصة النسبية للحقوق غير المسيطرة في المبالغ المعترف بها لصافي الأصول القابلة للتحديد في الشركة المستحوذ عليها.

يتم احتساب تكاليف عمليات الشراء كتكاليف متكبدة.

إذا تم تحقيق اندماج الأعمال على مراحل، فإن القيمة الدفترية لحقوق ملكية المشتري التي احتفظ بها سابقاً يُعاد قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ، ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناشئة من عملية إعادة القياس في الربح أو الخسارة.

إن المبالغ المحتملة التي سيتم تحويلها من قبل المجموعة يتم الاعتراف بها بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. ويتم الاعتراف بالتغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للمبلغ المحتمل الذي يعد أصلاً أو مطلوباً وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ سواء في الربح أو الخسارة أو تغيير في الدخل الشامل الأخر. إن المبلغ المحتمل المصنف كحقوق ملكية لا يُعاد قياسه، و يتم احتساب التسوية اللاحقة في حقوق الملكية.

يتم قياس الشهرة في البداية باعتبارها الزيادة في إجمالي المبلغ المحول وقيمة أية حقوق غير مسطيرة في الشركة المستحوذ عليها والقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ لصافي الموجودات المكتسبة والمطلوبات المفترضة القابلة للتحديد. إذا كان هذا المبلغ أقل من القيمة العادلة لصافي أصول الشركة التابعة المستحوذ عليها، فإنه يتم الاعتراف بالفرق في الربح أو الخسارة.

لقد تم حذف المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة. يتم أيضاً حذف الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة المعترف بها في الموجودات. لقد تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة حسبما اقتضت الحاجة للتأكد من توافقها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ التوحيد (تابع)

إن تفاصيل الشركات التابعة، المسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة والتي تم توحيدها هي على النحو التالي:

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة حصة الملكية	النشاط الرئيسي
المستأجر الأفضل ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٩٥٪	تسويق وترويج وتوفير إدارة العقارات وخدمات الاستشارات.
بيرل كابيتال انفستمنترز ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	الاستثمار في الأسهم والعقارات.
الناشر الوطني	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	إصدار المطبوعات الدورية
الأكاديمية العقارية**	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	تسويق وترويج وتوفير خدمات الإدارة والاستشارات المتعلقة بالعقارات.
الخزنة للعقارات***	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	تسويق وترويج وتوفير خدمات الإدارة والاستشارات المتعلقة بالعقارات.
الأكاديمية الحديثة للتدريب الإداري ذ.م.م.*	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	توفير التدريب في مجال إدارة الأعمال.
أكاديمية تقنية المعلومات ذ.م.م.*	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	توفير التدريب في مجال إدارة الأعمال.
الأكاديمية العقارية للتدريب ذ.م.م.*	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	توفير التدريب في مجال إدارة الأعمال.
أكاديمية السياحة والعطلات ذ.م.م.***	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	توفير التدريب في قطاع السفر والسياحة والإدارة الفندقية.
فرست ديل العقارية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	إدارة الاستثمارات في العقارات
الأكاديمية للاستثمار***	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	إدارة الاستثمارات في العقارات
اكتتاب للحلول الإلكترونية***	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	تنسيق المعلومات، خدمات ملء أنظمة وأدوات الكمبيوتر
تداول للحلول الإلكترونية***	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	استشارات البرمجيات، وتخزين واسترجاع البيانات.
تيل فاست لوكالات التوظيف ذ.م.م.***	الإمارات العربية المتحدة	٩٩٪	خدمات التوظيف
تيل فاست لتوريد العمالة ذ.م.م.***	الإمارات العربية المتحدة	٩٩٪	خدمات توريد العمالة

* لم تباشر هذه الشركات التابعة عملياتها حتى الآن، وانتهت صلاحية رخصها التجارية ولم يتم تجديدها.
** هذه الشركات التابعة لم تبدأ عملياتها بعد، وليس لديها رخصاً تجارية.
*** هذه الشركات التابعة لم تبدأ عملياتها بعد، وكلن لديها رخصاً تجارية.
تعود الملكية إلى الشركة وشركاتها التابعة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ قطاعات الأعمال

تم بيان قطاعات الأعمال بطريقة تتوافق مع التقارير الداخلية المرفوعة إلى مجلس الإدارة في شركة الخزنة للتأمين ش.م.ع. والذي يتخذ القرارات الإستراتيجية على امتداد المجموعة.

٤-٢ تحويل العملات الأجنبية

(أ) العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة وعرضها بالدرهم الإماراتي بوصفها عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل المجموعة ضمنها.

(ب) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. إن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن تحويل الموجودات والمطلوبات المالية المقيمة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

يتم إدراج فروقات التحويل الناتجة عن الموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر كجزء من أرباح وخسائر القيمة العادلة. وتُدرج فروقات التحويل الناتجة عن الموجودات المالية غير النقدية، مثل الأسهم المصنفة كاستثمارات متوفرة للبيع، في احتياطي القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الأخر.

٥-٢ ممتلكات ومعدات

يتم إظهار الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم والانخفاض في القيمة. تتكون التكلفة التاريخية من المصاريف المتعلقة مباشرة باقتناء الأصل.

ترسمل التكاليف اللاحقة للاقتناء كجزء من القيمة الدفترية للموجودات المعنية أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف عمليات الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي يتم إنفاقها فيها.

لا يتم احتساب الاستهلاك على الأراضي، يتم حساب الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفة الموجودات وصولاً إلى قيمها التقديرية المتبقية على مدى أعمارها الإنتاجية التقديرية على النحو التالي:

عدد السنوات

٥

٤

٥

أثاث وتراكيبات ومعدات مكتبية

مركبات

أجهزة وملحقات كمبيوتر

تتم مراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية للموجودات وتعديلها عند الضرورة بتاريخ الميزانية العمومية. عندما تكون القيمة الدفترية لأحد الموجودات أكبر من قيمته الممكن استردادها، يتم خفضها مباشرة إلى القيمة الممكن استردادها.

يتم تحديد أرباح وخسائر عمليات الاستبعاد من خلال مقارنة عائدات الاستبعاد مع القيمة الدفترية ويتم إقرارها في بيان الدخل الموحد.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٦-٢ عقارات استثمارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لكسب عائدات إيجاراتها على المدى الطويل و/أو للزيادة في قيمتها والتي لا تشغيلها شركات المجموعة كعقارات استثمارية.

تتكون العقارات الاستثمارية من الأرض والمباني المملوكة بشكل حر ويتم إظهارها بالقيمة العادلة. تستند القيمة العادلة إلى أسعار السوق النشطة، والتي يتم تعديلها عند الضرورة بخصوص أي فرق في طبيعة أو موقع أو حالة العقار المعني. عند عدم توفر هذه المعلومات، تستخدم المجموعة أساليب تقييم بديلة مثل توقعات التدفقات النقدية المخصومة أو الأسعار الحديثة في الأسواق الأقل نشاطاً. تتم مراجعة عمليات التقييم هذه بتاريخ كل تقرير من قبل خبير تقييم مستقل. إن العقار الاستثماري الذي تتم إعادة تطويره لاستمرار استخدامه كعقار استثماري أو الذي تصبح سوقه أقل نشاطاً، يستمر قياسه بالقيمة العادلة.

يتم قيد التغييرات في القيم العادلة في بيان الدخل الموحد.

٧-٢ موجودات مالية

تصنف المجموعة موجوداتها المالية في الفئات التالية: موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، وموجودات مالية محتفظ بها لحين استحقاقها وموجودات مالية متوفرة للبيع وقروض ودمم مدينة. يتم تحديد التصنيف من قبل الإدارة عند الاعتراف الأولي ويعتمد على الغرض الذي تم اقتناء الاستثمارات من أجله.

١٠-٧-٢ التصنيف

(١) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تشتمل هذه الفئة على فئتين فرعيتين: موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة وتلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أساساً.

يتم تصنيف الموجودات المالية في هذه الفئة منذ البداية إذا تم امتلاكها بشكل رئيسي لغرض بيعها على المدى القصير، أو إذا كانت تشكل جزءاً من محفظة موجودات مالية يكون فيها دليل على جني الأرباح على المدى القصير، أو إذا تم تصنيفه كذلك من قبل الإدارة لخفض أي اختلاف في القياس أو الاحتساب مع الالتزامات المرتبطة به.

(٢) الموجودات المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها

الموجودات المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وذات فترات استحقاق ثابتة ولدى إدارة المجموعة النية الإيجابية والقدرة على الاحتفاظ بها لحين استحقاقها.

إن الفائدة على الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق تم إدراجها في بيان الدخل الموحد تحت بند 'إيرادات الاستثمارات'. وفي حالة وجود انخفاض في القيمة، يتم احتسابها كخض من القيمة الدفترية للاستثمار والمعرّف بها في بيان الدخل الموحد 'كصافي أرباح / خسائر' في الأوراق المالية الاستثمارية.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٢ موجودات مالية (تابع)

١-٧-٢ التصنيف (تابع)

(٣) موجودات مالية متوفرة للبيع

الاستثمارات المتوفرة للبيع هي الموجودات المالية التي يراد الاحتفاظ بها لفترة غير محددة من الزمن، والتي يمكن بيعها عند الاحتياج لسيولة أو لتغيرات في أسعار الفائدة وأسعار الصرف أو أسعار الأسهم، أو التي لم يتم تصنيفها على أنها قروض وضم مدينة، أو استثمارات محتفظ بها لحين الاستحقاق أو موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

(٤) قروض وضم مدينة

القروض والضم المدينة هي موجودات مالية غير مشنقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق ناشطة. إن الذمم المدينة التي تأتي من عقود التأمين يتم تصنيفها أيضاً في هذه الفئة، ويتم مراجعتها لتحديد الانخفاض في القيمة كجزء من عملية مراجعة القروض والضم المدينة.

٢-٧-٢ الاعتراف والقياس

يعترف بجميع عمليات شراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل.

عند الاقتناء، يتم الاعتراف بالموجودات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها أكلاف العملية وذلك لجميع الموجودات المالية التي لا يحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر. أما الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة فيتم الاعتراف بها عند نشأتها بالقيمة العادلة وتحمل أكلاف العملية في بيان الدخل الموحد.

يتم استبعاد الاستثمارات عند انتهاء حق المجموعة من الاستفادة من التدفقات النقدية لهذه الاستثمارات وعندما تنتقل مخاطر وحقوق ملكية هذه الاستثمارات.

يتم قيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم ادراج الموجودات المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها والقروض والضم المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم إدراجها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

إن الأرباح أو الخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة لفئة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" يتم عرضها في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها. يتم احتساب إيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الدخل عندما يتأكد حق المجموعة في قبض الدفعات.

إن التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية وغير النقدية المصنفة كمتوفرة للبيع يتم احتسابها في الدخل الشامل الآخر.

عندما يتم بيع الأوراق المالية المصنفة كمتوفرة للبيع أو تتعرض للانخفاض في قيمتها، فإن التعديلات المترابطة على القيمة العادلة المعترف بها في الدخل الشامل الآخر يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد ضمن صافي الإيرادات المحققة للموجودات المالية.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٢ موجودات مالية (تابع)

٢-٧-٢ الاعتراف والقياس (تابع)

إن الفائدة على الأوراق المالية المتوفرة للبيع والمحتسبة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد. ويتم احتساب توزيعات الأرباح من الأسهم المصنفة كاستثمارات متوفرة للبيع في بيان الدخل الموحد عندما يتأكد حق المجموعة في استلام الدفعات. ويتم إدراجها جميعاً في بند دخل الاستثمارات.

إن التغييرات في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية الناشئة بعملة أجنبية والمصنفة كمتوفرة للبيع يتم تحليلها بين فروقات التحويل الناتجة عن التغييرات في التكلفة المضافة للورقة المالية والتغييرات الأخرى في القيمة الدفترية للورقة المالية. يتم احتساب فروقات التحويل للأوراق المالية النقدية ضمن الربح أو الخسارة. يتم احتساب فروقات التحويل للأوراق المالية غير النقدية ضمن الدخل الشامل الآخر. ويتم الاعتراف بالتغييرات في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية وغير النقدية المصنفة كمتوفرة للبيع في الدخل الشامل الآخر.

تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة إلى أسعار العرض الحالية. بالنسبة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة، فإن تحديد القيم العادلة يستند إلى أسعار السوق المدرجة. تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة على أسعار الطلب الحالية. تعتبر الأداة المالية مدرجة في سوق نشطة إذا كانت الأسعار متوفرة بسهولة وبشكل منتظم من البورصة، أو التجار، أو الوسطاء، أو مجموعة العمل، أو خدمة تحديد الأسعار، أو هيئة الرقابة التنظيمية، وتلك الأسعار تمثل المعاملات الفعلية التي تحدث بانتظام في السوق على أساس تجاري. إذا لم يتم استيفاء المعايير المذكورة أعلاه، فإن السوق تعتبر غير ناشطة.

إذا كانت سوق الأصل المالي غير ناشطة، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم الأخرى، والتي تشمل على المعاملات التي تمت مؤخراً على أساس تجاري بحت، والرجوع إلى الأدوات الأخرى التي تشابهها بشكل كامل، وتحليل التدفقات النقدية المخصومة، واستخدام أكبر قدر ممكن من المدخلات السوقية والاعتماد بأقل درجة ممكنة على المدخلات الخاصة بالمنشأة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
٨-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات

في تاريخ كل ميزانية عمومية، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة أي من الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية.

(١) الموجودات المالية المصنفة كمتوفرة للبيع

بالنسبة للاستثمارات الأسهم المصنفة كمتوفرة للبيع، فإن الانخفاض الهام أو طويل الأمد في القيمة العادلة للاستثمار إلى ما دون تكلفتها يعتبر مؤشراً على أن الأوراق المالية قد تعرضت للانخفاض في قيمتها. وعند توفر هذا الدليل بالنسبة للموجودات المالية المتوفرة للبيع، فإن الخسارة المتركمة المقاسة بوصفها الفرق بين تكلفة الامتلاك والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أية خسارة للانخفاض في القيمة لذلك الأصل المالي والمحاسبية سابقاً ضمن الربح أو الخسارة، يتم حذفها من حقوق المساهمين ويتم احتسابها في بيان الدخل. إن خسائر الانخفاض بقيمة الأسهم التي يعترف بها في بيان الدخل لا يتم عكسها لاحقاً من خلال بيان الدخل.

إذا زادت القيمة العادلة لسندات دين مصنفة كاستثمارات متوفرة للبيع في فترة لاحقة، وكانت هذه الزيادة تتعلق، بصورة موضوعية، بحدث وقع بعد الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل، فإنه يتم عكس خسارة الانخفاض من خلال بيان الدخل الموحد.

(٢) الموجودات المالية المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة

لا تعتبر الموجودات المالية أو مجموعة الموجودات المالية قد تعرضت للانخفاض في قيمتها ولا يتم تكبد خسائر للانخفاض في القيمة إلا عند وجود دليل موضوعي على أن الانخفاض في القيمة هو نتيجة لحدث أو عدة أحداث حصلت بعد تاريخ الاعتراف بالأصل عند الاقتناء ("حدث خسارة") ويكون لحدث الخسارة أو (أحداث الخسارة) تلك أثر على التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية للموجودات المالية أو لمجموعة الموجودات المالية يمكن تقديره بشكل موثوق.

إن الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة موجودات مالية أو مجموعة من الموجودات يتضمن بيانات يمكن ملاحظتها وتسترعي انتباه المجموعة حول الأحداث التالية:

- (أ) صعوبة مالية كبيرة تواجه المصدر أو المدين؛
- (ب) الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في الدفع؛
- (ج) احتمال إفلاس المصدر أو المدين أو أمر آخر خاص بإعادة هيكلة مالية؛
- (د) عدم وجود سوق ناشطة لتلك الموجودات المالية بسبب صعوبات مالية، أو
- (هـ) وجود بيانات يمكن ملاحظتها تشير إلى أن هناك انخفاضاً ملموساً في التدفقات النقدية المستقبلية، من مجموعة من الموجودات المالية منذ تاريخ الاقتناء لتلك الموجودات بالرغم من أن الانخفاض لا يمكن رده إلى مفردات الموجودات المالية في المجموعة، بما في ذلك:
 - تغيرات سلبية في حالة الدفع من الشركات المصدرة أو المدينين في المجموعة، أو
 - الظروف الاقتصادية الوطنية أو المحلية التي ترتبط بتأخرات متعلقة بموجودات المجموعة.

تقوم المجموعة أولاً بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على وجود انخفاض في القيمة بشكل منفرد بالنسبة للموجودات المالية التي تعد ذات أهمية افرادياً. إذا قررت الإدارة عدم وجود دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة بالنسبة للأصل المالي المقيم بشكل منفرد، سواء كان كبيراً أو لا، فإن المجموعة تقوم بإدراج الأصل في مجموعة موجودات مالية لها خصائص مخاطر الائتمان ذاتها وتقوم بتقييمها بشكل جماعي لاختبار الانخفاض في قيمتها. إن الموجودات التي تم تقييمها بشكل منفرد لتحديد الانخفاض في قيمتها والتي تم أو يستمر احتساب خسارة للانخفاض في قيمتها لا يتم إدراجها في التقييم الجماعي للانخفاض في القيمة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات (تابع)

(٢) الموجودات المالية المتحفّظ بها بالتكلفة المطفأة (تابع)

لغرض تقييم جماعي لانخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات المالية على أساس خصائص مخاطر الانتماء المماثلة (على سبيل المثال: على أساس عملية تصنيف المجموعة التي تأخذ في الاعتبار نوع الموجودات، والصناعة، والموقع الجغرافي، وضع التسديد السابق، وغيرها من العوامل ذات الصلة). وتعد تلك الخصائص ذات صلة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات تلك الموجودات من خلال الإشارة إلى قدرة المصدر على دفع جميع المبالغ المستحقة بموجب الشروط التعاقدية لأداة الدين.

إذا كان هناك دليل موضوعي بأنه تم تكبد خسارة انخفاض في القيمة، فإنه يتم خفض القيمة الدفترية للأصل من خلال استخدام حساب مؤونة، ويتم الاعتراف بمقدار الخسارة في بيان الدخل الموحد. وإن في الفترة اللاحقة انخفض مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة، وكان بالإمكان إسناد هذا الانخفاض بشكل موضوعي بحدث حصل بعد الاعتراف بالانخفاض، فيتم في هذه الحالة عكس خسارة الانخفاض المعترف بها سابقاً بتعديل حساب المؤونة. ويعترف بمبلغ الخسارة التي جرى عكسها في بيان الدخل الموحد.

(٣) موجودات أخرى غير مالية

إن الموجودات التي لها عمر إنتاجي غير محدد، مثل الأراضي، لا تخضع للإطفاء ويتم اختبارها سنوياً لانخفاض القيمة. تتم مراجعة الموجودات التي تخضع للإطفاء لانخفاض القيمة كلما كانت هناك أحداث أو تغيرات في الظروف تُشير إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة بمبلغ الفائض ما بين القيمة الدفترية لهذه الموجودات وقيمتها القابلة للاسترداد. إن المبلغ القابل للاسترداد هو الأعلى بين القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع والقيمة الناتجة عن استخدام الموجودات. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات على أدنى المستويات التي توجد فيها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (وحدات توليد النقد).

٩-٢ مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم إدراج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عند وجود حق قانوني ملزم بمقاصة المبالغ المعترف بها، وكانت هناك نية للتسوية على أساس الصافي، أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في آن واحد.

١٠-٢ النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق والودائع المصرفية والحسابات تحت الطلب، والاستثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة وذات تواريخ استحقاق أصلية ثلاثة أشهر أو أقل والسحب على المكشوف من المصارف.

١١-٢ رأس المال

تصنف الأسهم ضمن حقوق المساهمين إن لم يكن هناك التزام بتحويل النقد أو الموجودات الأخرى.

١٢-٢ توزيع الأرباح

يتم الاعتراف بتوزيع الأرباح على مساهمي الشركة كمطلوبات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تمت الموافقة على الأرباح الموزعة من قبل المساهمين في الشركة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٣-٢ عقود التأمين

تُصدر المجموعة عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر تأمين هامة.

(i) الاعتراف والقياس

إن عقود التأمين العام تحمي عملاء المجموعة من الأضرار التي لحقت بموجوداتهم، وكذلك ضد خطر التسبب في أضرار لأطراف ثالثة نتيجة لأنشطتهم المشروعة. تعمل عقود التأمين العامة أيضاً على حماية عملاء المجموعة من عواقب أحداث خاصة مثل المرض والعجز.

يتم الاعتراف بأقساط تلك العقود كإيرادات موزعة بالتناسب مع الفترة الزمنية للتغطية. يعلن عن الجزء من القسط المستوفى من عقود سارية وتعود للأخطار القائمة كما بتاريخ الميزانية العمومية كإيرادات أقساط غير مكتسبة ضمن المطلوبات. تظهر الأقساط قبل حسم العمولات.

وتحمل نفقات تسوية المطالبات وخسائر التسويات في بيان الدخل عند تكبدها وبالاستناد إلى المطلوبات المقدرة للتعويضات المتوقعة لحاملي العقود أو الأطراف الثالثة التي تضررت من حاملي العقود. وتشمل هذه الأعباء تكاليف تسوية المطالبات المباشرة وغير المباشرة والناشئة عن الأحداث التي وقعت حتى تاريخ الميزانية العمومية، حتى لو لم تكن قد تم إبلاغ المجموعة بها.

لا تقوم المجموعة بخصم التزاماتها للمطالبات غير المدفوعة. تُقدّر المطلوبات للمطالبات غير المدفوعة باستخدام مدخلات تقديرات الحالات الفردية التي أبلغت بها المجموعة والتحليلات الإحصائية للمطالبات المتكبدة والتي لم يبلغ عنها، وتقدير التكلفة المتوقعة من المطالبات الأكثر تعقيداً التي قد تتأثر بعوامل خارجية (مثل قرارات المحاكم).

(ii) تقييم كفاية المطلوبات

تجري المجموعة بتاريخ كل تقرير تقييماً لكفاية المطلوبات للتأكد من مدى كفاية مطلوبات عقود التأمين. وخلال تنفيذ عمليات التقييم هذه، يتم استخدام أفضل التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التعاقدية ومصاريف تسوية المطالبات والمصاريف الإدارية. يتم إدراج أي عجز مباشرة في بيان الدخل عبر تكوين مؤونة للخسائر الحاصلة من تقييم كفاية المطلوبات.

(iii) تكاليف اقتناء البوالص

إن كافة العمولات وتكاليف الاقتناء الأخرى المتعلقة بتأمين الحصول على عقود جديدة وتجديد العقود القائمة يتم احتسابها كتكاليف اقتناء مؤجلة. يتم الاعتراف بكافة التكاليف الأخرى كمصاريف عند تكبدها. يتم لاحقاً إطفاء تكاليف الاقتناء المؤجلة طوال مدة العقود. إن التغيير الناتج على القيمة الدفترية لتكاليف الاقتناء المؤجلة يتم احتسابها في بيان الدخل.

(iv) عقود إعادة التأمين المحتفظ بها

إن العقود المبرمة من قبل المجموعة مع معيدي التأمين والتي يتم بموجبها تعويض المجموعة عن الخسائر بخصوص عقد واحد أو أكثر صادر من قبل المجموعة والتي تتلاءم مع متطلبات التصنيف لعقود التأمين يتم تصنيفها كعقود إعادة تأمين محتفظ بها.

إن عقود إعادة التأمين المبرمة من قبل المجموعة والتي بموجبها يكون صاحب العقد شركة تأمين أخرى (إعادة تأمين واردة) يتم إدراجها ضمن عقود التأمين.

يتم الاعتراف بالمنافع التي تستحقها المجموعة بموجب عقود إعادة التأمين المحتفظ بها كموجودات إعادة التأمين. تتكون هذه الموجودات من الأرصدة المستحقة من معيدي التأمين على المدى القصير (تم تصنيفها ضمن القروض والذمم المدينة)، وكذلك الذمم المدينة على المدى الأطول (المصنفة كموجودات إعادة التأمين) التي تستند إلى المطالبات والمنافع المتوقعة الناشئة بموجب عقود التأمين المعاد تأمينها ذات الصلة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٣-٢ عقود التأمين (تابع)

(iv) عقود إعادة التأمين المحفوظ بها (تابع)

يتم قياس المبالغ القابلة للاسترداد من أو المستحقة إلى معيدي التأمين بشكل متوافق مع المبالغ المتصلة بعقود التأمين المعاد تأمينها ووفقاً لأحكام كل عقد من عقود إعادة التأمين. إن مطلوبات إعادة التأمين تكون عادة أقساط تأمين مستحقة الدفع لعقود إعادة التأمين ويتم الاعتراف بها كمصروفات عند استحقاقها.

تقوم المجموعة بتقييم موجودات إعادة التأمين الخاصة بها لتحري الانخفاض في القيمة بشكل ربع سنوي.

وعند توفر دليل موضوعي على تعرض أصل إعادة التأمين للانخفاض في قيمته، تقوم المجموعة بخفض القيمة الدفترية لأصل إعادة التأمين وصولاً إلى قيمته القابلة للاسترداد وتقوم باحساب خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد. تم توضيح الدليل الموضوعي على الانخفاض في القيمة في الإيضاح ٨-٢.

يتم الاعتراف بعمولات إعادة التأمين المستلمة من معيدي التأمين في الفترة نفسها كأقساط إعادة التأمين المتنازل عنها.

(v) الذمم المدينة والذمم الدائنة المتعلقة بعقود التأمين

إن الذمم المدينة والذمم الدائنة يتم الاعتراف بها عند استحقاقها. وتشمل المبالغ المستحقة من وإلى الوكلاء والوسطاء وحاملي عقود التأمين.

إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة حساب تأمين مدين، تخفض المجموعة القيمة المدرجة له تبعاً لذلك وتعترف بالتدني كخسارة في بيان الدخل الموحد.

تجمع المجموعة أدلة موضوعية على انخفاض قيمة حساب تأمين مدين بذات الأسلوب المتبع للقروض والذمم المدينة، وتحسب خسارة الانخفاض أيضاً بنفس الطريقة المتبعة للموجودات المالية.

(vi) تعويضات الحلول

تسمح بعض عقود التأمين للمجموعة ببيع الممتلكات (التي عادة ما تكن تالفة) المكتسبة من تسوية مطالبة ما (مثل الإنقاذ). قد يحق للمجموعة إقناع أطراف ثالثة بدفع بعض أو كل التكاليف (مثل تكلفة الحلول).

إن تقديرات المبالغ المستردة من الإنقاذ يتم إدراجها كبديل في قياس التزام التأمين عن المطالبات، ويتم الاعتراف بممتلكات الإنقاذ في الموجودات الأخرى عندما يتم تسوية المطالبة. فالبديل هو المبلغ الذي يمكن على نحو معقول استرداده من استبعاد ممتلكات.

إن تعويضات الحلول تحتسب كبديل في قياس مطلوبات التأمين للمطالبات، ويتم الاعتراف به في الموجودات الأخرى عند تسوية المطلوبات. والبديل هو تقدير المبلغ الذي يمكن استرداده من هذه الإجراءات مقابل الطرف الثالث المطالب.

١٤-٢ قروض

يتم تسجيل القروض مبدئياً بالقيمة العادلة صافية من تكاليف المعاملة المنفقة، ويتم إظهارها لاحقاً بالتكلفة المطفأة؛ ويتم احتساب أية فروق بين العائدات (صافية من تكاليف المعاملة) وقيمة الاسترداد في بيان الدخل الموحد على مدى فترة القروض باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع) ١٥-٢ منافع الموظفين

تم رصد مخصص للالتزام المقدر لحق الموظفين في إجازة سنوية وتذاكر طيران نتيجة للخدمات المقدمة من قبل الموظفين المؤهلين حتى تاريخ التقرير.

كما تم رصد مخصص لكامل مبلغ تعويضات نهاية الخدمة المستحقة للعاملين غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، وفقاً لقانون العمل الإماراتي، عن فترة خدمتهم حتى تاريخ التقرير. كما رصد مخصص حتى تاريخ التقرير لمساهمات التقاعد المتعلقة بالعاملين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، وفقاً للوائح المعمول بها.

يتم إدراج المخصص المتعلق بالإجازة السنوية وتذاكر الطيران كمطلوبات متداولة، بينما يتم إدراج المخصص المتعلق بتعويضات نهاية الخدمة للموظفين كمطلوبات غير متداولة.

١٦-٢ ذمم دائنة تجارية وأخرى

يتم الاعتراف بالذمم الدائنة التجارية والأخرى أساساً بالقيمة العادلة ثم تُقاس لاحقاً بالتكلفة المُطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

١٧-٢ إيرادات الاستثمار

إن إيرادات الاستثمار تتكون أساساً من إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح، إيرادات الأبنية، والأرباح والخسائر الرأسمالية المحققة، وأرباح وخسائر فروقات القطع الناتجة من سندات الدين. ويتم إدراج إيرادات الاستثمارات صافي من نفقات ومصاريف الاستثمار.

ويتم الاعتراف بإيرادات الفوائد في بيان الدخل الموحد على أساس مبدأ الاستدراك. إن الفوائد تتضمن الفوائد المكتسبة على الودائع المصرفية وسندات الدين. تدرج أنصبة الأرباح قيد القبض في حساب إيرادات أنصبة الأرباح عند إقرارها. وتحسب الأرباح والخسائر المحققة على الاستثمارات على أساس الفرق بين صافي عائدات المبيعات والقيمة الدفترية الاستثمارات. تحول أرباح وخسائر القيمة العادلة للاستثمارات المتفرغ عنها والمسجلة سابقاً في الدخل الشامل الآخر، إلى بيان الدخل الموحد.

١٨-٢ عقود إيجار تشغيلية

تصنيف عقود الإيجار التي يحتفظ المؤجر بنسبة هامة من المخاطر وعوائد الملكية كعقود إيجار تشغيلية. تحمل الدفعات لعقود الإيجار التشغيلية إلى بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة القسط الثابت على مدة الإيجار.

٣ التقديرات والاجتهادات المحاسبية الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بإعداد تقديرات وافتراضات تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات في غضون السنة المالية القادمة. يتم تقييم التقديرات والاجتهادات المحاسبية بشكل متواصل وتستند إلى الخبرة السابقة والعوامل الأخرى والتي منها التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية والتي يعتقد أنها معقولة بموجب الظروف الراهنة.

(أ) المطلوبات النهائية الناشئة من عقود التأمين

إن تقدير الالتزام النهائي الناشئ من مطالبات عقود التأمين هو التقدير المحاسبي الأكثر أهمية للمجموعة. هناك عدة مصادر عدم التأكد ينبغي أخذها في الاعتبار خلال تقدير الالتزام الذي ستدفعه المجموعة في نهاية المطاف بخصوص هذه المطالبات. وعلى وجه التحديد، تتعرض المطالبات الناشئة عن بوالص تأمين المركبات للمطالبات الخاصة بالإصابات الجسدية.

يعتبر تقدير التكلفة النهائية للمطالبات الخاصة بالإصابات الجسدية عملية معقدة ولا يمكن تنفيذها باستخدام الأساليب الاكتوارية التقليدية. إن العوامل الهامة التي تؤثر على الاتجاهات التي تؤثر على عملية تقدير الإصابات الجسدية هي التباين بين القرارات القضائية والقوانين، الأمر الذي أدى إلى زيادة الهوة بين النية ونطاق التغطية لعمليات الحماية المتوفرة في عقود التأمين الصادرة عن المجموعة. وبسبب عدم التأكد، فمن غير الممكن تحديد التطور المستقبلي للإصابات الجسدية بنفس درجة الوثوقية كما هي الحال عليه في أنواع المطالبات الأخرى.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٣ التقديرات والاجتهادات المحاسبية الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية (تابع)

(أ) المطلوبات النهائية الناشئة من عقود التأمين (تابع)

بالنسبة لفئات أعمال التأمين الأخرى، يعتبر مصدر الشكوك أقل حيث يتم دعم المطالبات الطبية من خلال فواتير مقدمي الخدمة وأغلب المطالبات الأخرى بتقارير خبراء مهنية يتم استخدامها كأساس لتقدير الالتزامات.

تم بيان التقدير المحاسبي الهام بخصوص مطلوبات التأمين بشكل مفصل في الإيضاح رقم ٤-١.

(ب) مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة

تعكس تكلفة الانخفاض في القيمة تقديرات الخسائر الناشئة من إخفاق أو عدم قدرة العملاء المعنيين على أداء الدفعات المطلوبة. تستند التكلفة إلى تحليل عمر حسابات الطرف المدين وإلى الملاءة الائتمانية للعميل وإلى الخبرة في الذمم المحذوفة السابقة. من الممكن أن يقتضي الأمر القيام بتغييرات على مخصص الانخفاض في القيمة المقدر في حال تحسن الوضع المالي للعملاء أو تراجع.

(ج) الانخفاض في قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تتبع المجموعة إرشاد المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ "الأدوات المالية: الاعتراف والقياس" لتحديد حالات تعرض الموجودات المالية المتوفرة للبيع لانخفاض في قيمتها. يتطلب هذا التحديد إبداء الرأي إلى حد كبير. وعند إبداء هذا الرأي، تقوم المجموعة بتقييم، من بين عوامل أخرى، المدة والمقدار الذي تكون فيه القيمة العادلة لاستثمار ما أقل من تكلفته، جودة الوضع المالي للاستثمار، والأفاق المستقبلية للعمل على المدى القصير للشركة المستثمر فيها.

إن تم اعتبار كل انخفاض في القيمة العادلة تحت التكلفة هام أو طويل الأمد، وكانت المجموعة تكبدت خسائر إضافية بقيمة ٤,٤ مليون درهم في بيان الدخل، والتي تمثل تحويل تعديلات القيمة العادلة المترجمة على الإستثمارات المتوفرة للبيع المدرجة في حقوق المساهمين والمنخفض قيمتها إلى بيان الدخل.

(د) الفائدة على القرض المصرفي

تسجل المجموعة مصروف الفائدة على القرض المصرفي الممنوح باستخدام معدل الفائدة المنصوص عليه في اتفاقية القرض. نشأ نزاع مع البنك بسبب قيامه بتغيير الفائدة التي يتقاضاها على القرض إلى معدل أعلى من المنصوص عليه في اتفاقية القرض. بلغت الفائدة الإضافية كما في ٣١ ديسمبر عام ٢٠١٢ حوالي ١٢,٩ مليون درهم، ولم يتم تسجيلها من قبل المجموعة كتكلفة تمويل. تجري المجموعة حالياً مفاوضات مع البنك لتعديل الفائدة الإضافية التي فرضها البنك على القرض.

(هـ) الإيجار المدفوع مسبقاً

تتضمن نمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى إيجار مدفوع مسبقاً بقيمة دفترية ١٨,٩ مليون درهم تعود إلى عقد إيجار مدته خمس سنوات بقيمة أصلية ٤٩ مليون درهم. تعزّم المجموعة الاستثمار في مشروع تعليمي على المبنى المؤجر وبالتالي تقدر الإدارة استرداد والمساهمة بقيمة الإيجار القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والبالغة ١٨,٩ مليون درهم (إيضاح ٩). إن أي تغيير في التقديرات أو أي تأخير في بدء المشروع يكون له تأثير هام على النتائج المالية للمجموعة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية

تصدّر المجموعة عقوداً تحول مخاطر التأمين. يلخص هذا القسم هذه المخاطر والطرق التي تدير بها المجموعة هذه المخاطر.

١-٤ مخاطر التأمين

إن المخاطر الكامنة في أي من عقود التأمين هي إمكانية حصول حادث على ما هو مؤمن وعدم إمكانية تحديد قيمة المطالبة الناتجة عنها بدقة. بسبب طبيعة عقد التأمين بحد ذاته تكون هذه المخاطر عشوائية وغير قابلة للتكهن.

عندما يوجد حقيقة عقود تأمين، يعتمد بشأنها نظرية الاحتمالات لتحديد الأسعار والمؤونات، تبقى المخاطر الرئيسية التي تواجه المجموعة تجاه عقود التأمين هي المطالبات الفعلية التي قد تفوق المبالغ المدرجة لمطلوبات عقود التأمين. قد ينتج ذلك بسبب تواتر أو وحدة المطالبات التي قد تفوق التقديرات. بما أن الحوادث التأمينية عشوائية، تتغير عدد المطالبات وقيمة المنافع من سنة إلى أخرى عن التقديرات المعتمدة باستخدام التقنيات الإحصائية.

تبين الخبرة بأن كلما كبرت الحقيقة لعقود تأمين مماثلة، تقل التقلبات النسبية في النتائج المتوقعة. إضافة إلى ذلك تبقى الحقيقة المتصفة بالمزيد من التنوع أقل عرضة للتأثر الإجمالي الناتج عن تغيير يلحق بأي جزء من الحقيقة. طوّرت المجموعة سياساتها لإصدار البوالص المتنوعة المخاطر المتخذة وضمن كل الفئات حتى احراز مجموعة واسعة من المخاطر لتخفيض التقلبات في النتائج المرتقبة. تتضمن العوامل التي تؤدي إلى تفاقم مخاطر التأمين انعدام تنوع المخاطر فيما يعود لنوعيتها ومبالغها، إضافة إلى موقعها الجغرافي والقطاع المؤمن.

خلال عام ٢٠١٢ وبهدف تحسين الربحية، اتخذت الإدارة عدد من التدابير من ضمنها تعزيز عملية إدارة المطالبات والرقابة الوثيقة على نتائج الإكتتاب والإبقاء على العقود التي تتمتع بالربحية.

(أ) التواتر وحدة المطالبات

تؤثر عدة عوامل على التواتر وحدة المطالبات مثل طبيعة وعمر المؤمنين، التضخم، الأحكام القانونية والظواهر الجوية. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال إستراتيجيتها في قبول العقود، إبرام عقود إعادة تأمين مناسبة والتعاطي الفعال لتسوية المطالبات.

تضع المجموعة حدود لانتقاء معايير مخاطر ملائمة. مثالا على ذلك لدى المجموعة الحق بعدم تجديد بوالص معينة، فرض بنود خصم (deductible) والامتناع عن دفع أي مطالبات مزورة. إضافة لذلك تخول عقود التأمين المجموعة بملاحقة أطراف ثالثة لتسديد جزء أو كامل الأكلاف (i.e. subrogation).

يحق للمجموعة إعادة تسعير المخاطر عند تجديد البوالص، ويتم وضع سقف لدفع المطالبات للحد من المبالغ الممكن دفعها عند وقوع الحدث المؤمن عليه.

تتضمن الترتيبات لإعادة التأمين اتفاقيات "Quota Share" "Surplus" و "Excess of loss".

تتركز نشاطات المجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، تتبع المجموعة عقود التأمين للشركات والجمهور العام ("الأفراد").

إن التركيز في مخاطر التأمين قبل وبعد إعادة التأمين بالنسبة لنوع مخاطر التأمين العامة المقبولة هي ملخصة أدناه مع تبيان القيمة المدرجة لمطلوبات التأمين (القيمة الإجمالية والقيمة الصافية) الناتجة عن عقود التأمين العامة:

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)

١-٤ مخاطر التأمين (تابع)

(أ) التواتر و حدة المطالبات (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
ألف درهم

المجموع	حوادث و مخاطر أخرى	بحري و طيران	نوع المخاطر استشفاء	مركبات	حريق	
١٤٣,٧٩٩	٣٦,٧٧٩	٢٩,٥٦٩	٣٢,١٢١	٢٧,٥٢٥	١٧,٨٠٥	إجمالي
٦٣,٧٨٧	٧,٠٩١	٢,٢٢٢	٣٠,٨٩٦	٢١,٣٨١	٢,١٩٧	الصافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
ألف درهم

المجموع	حوادث و مخاطر أخرى	بحري و طيران	نوع المخاطر استشفاء	مركبات	حريق	
١٦٩,٩١٣	٥٦,٤٦٨	٣٦,٢٩٦	١٣,٢١٩	٣٨,١٩١	٢٥,٧٣٩	إجمالي
٥٨,٢٠١	٩,٧٨٤	٤,٦٩٤	١٢,٧٩٥	٢٨,٤١٣	٢,٥١٥	الصافي

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
١-٤ مخاطر التأمين (تابع)

(١) التواتر و حدة المطالبات (تابع)

فيما يلي تلخيص لتركيز مخاطر التأمين قبل إعادة وبعد التأمين بحسب التركيز الجغرافي فيما يتعلق بنوع مخاطر التأمين المقبولة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢					
المنطقة	النقل البحري ألف درهم	غير النقل البحري ألف درهم	المجموع ألف درهم		
الإمارات العربية المتحدة	الإجمالي	١,٠٢٢,٧١٨	٥٩,٤٢٣,٢٧٤	٦٠,٤٤٥,٩٩٢	
	الصافي	١٣٦,٠٦٣	٩,٨٦١,٠٤٩	٩,٩٩٧,١١٢	
دول مجلس التعاون الخليجي	الإجمالي	٢,٣٤٦	٩٠٨,٠٤٧	٩١٠,٣٩٣	
	الصافي	٤٦٩	١٥٠,٦١٣	١٥١,٠٨٢	
غير دول مجلس التعاون الخليجي	الإجمالي	-	٢٦٧,٦٠٢	٢٦٧,٦٠٢	
	الصافي	-	١٤,٩٩٢	١٤,٩٩٢	
المجموع	الإجمالي	١,٠٢٥,٠٦٤	٦٠,٥٩٨,٩٢٣	٦١,٦٢٣,٩٨٧	
	الصافي	١٣٦,٥٣٢	١٠,٠٢٦,٦٥٤	١٠,١٦٣,١٨٦	
٣١ ديسمبر ٢٠١١					
المنطقة	النقل البحري ألف درهم	غير النقل البحري ألف درهم	المجموع ألف درهم		
الإمارات العربية المتحدة	الإجمالي	٨٦٧,٧٩٤	٣٤,٤٥٧,٧٩٥	٣٥,٣٢٥,٥٨٩	
	الصافي	١٣٠,١٦٩	١٠,٧٤٥,٩٠٧	١٠,٨٧٦,٠٧٦	
دول مجلس التعاون الخليجي	الإجمالي	٣,٥٠٥	٤٢٧,٨٤٧	٤٣١,٣٥٢	
	الصافي	٨٠٧	٣١,٠٢٢	٣١,٨٢٩	
غير دول مجلس التعاون الخليجي	الإجمالي	-	١٢٥,٤٢٥	١٢٥,٤٢٥	
	الصافي	-	-	-	
المجموع	الإجمالي	٨٧١,٢٩٩	٣٥,٠١١,٠٦٧	٣٥,٨٨٢,٣٦٦	
	الصافي	١٣٠,٩٧٦	١٠,٧٧٦,٩٢٩	١٠,٩٠٧,٩٠٥	

للحد من تعرضها لخسائر كبيرة تنتج عن إفلاس معيدي التأمين، تقوم المجموعة بتقييم الحالة المالية لمعدي التأمين لديها، وتراقب تركيز مخاطر الانتماء الناتجة من المناطق الجغرافية، والأنشطة، والسمات الاقتصادية المتشابهة لمعدي التأمين.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)

١-٤ مخاطر التأمين (تابع)

(ب) مصادر عدم التأكد في تقدير الدفعات المستقبلية للمطالبات

يتوجب دفع المطالبات بشأن عقود التأمين العامة على أساس حدوث المطالبات. تكون المجموعة مسؤولة تجاه جميع الأحداث المؤمنة التي تحصل خلال فترة العقد حتى وإن تم اكتشاف الخسارة بعد نهاية مهلة العقد. نتيجة لذلك، تسدد المطالبات خلال فترة زمنية طويلة وتتضمن مؤونة المطالبات جزءاً من الأحداث الحاصلة الغير معلنة (IBNR). هنالك العديد من المتغيرات التي تؤثر على المبالغ والتوقيت لتدفق أموال هذه العقود. وتعود هذه المتغيرات إلى المخاطر الكامنة في نشاطات الأعمال التي يمارسها حاملو العقود الافراديون وإدارة المخاطر المتبعة من قبلهم.

تتضمن كلفة المطالبات المصاريف المباشرة المتعلقة بتسديد المطالبات صافية من قيمة التنازل و الإستردادات الأخرى. تتخذ المجموعة مجمل الإجراءات المعقولة للتأكد من أن لديها المعلومات المناسبة لمخاطر المطالبات. إنما، وبالنظر للغموض المواكب لتحديد مؤونات المطالبات، إنه من المتوقع أن تكون النتيجة النهائية مختلفة عن المؤونة الأساسية المعتمدة. تشمل المطلوبات لهذه العقود مؤونة أحداث حاصلة غير معلنة (IBNR) ومؤونة مطالبات معلنة غير مسددة ومؤونة أخطار عقود لم تنقض بعد كما بتاريخ الميزانية العمومية.

تخضع تقديرات الأحداث الحاصلة والغير معلنة (IBNR) بشكل عام لقدر أكبر من عدم التأكد من عملية تقدير كلفة المطالبات المعلنة للمجموعة حيث تتوفر معلومات عن الأحداث. كما أن المطالبات الحاصلة و غير المعلنة (IBNR) قد لا تتضح للمؤمن إلا بعد مرور عدة أشهر على الحادث الذي أدى إلى المطالبة.

لدى تقدير المطلوبات لكلفة المطالبات المعلنة الغير مسددة، تأخذ المجموعة بالاعتبار أية معلومات متوفرة من المسؤولين عن تسويات الخسائر (loss adjusters) والمعلومات المتوفرة من الفترة السابقة لتسوية المطالبات ذات صفات مماثلة. يتم تقدير المطالبات الكبرى على أساس كل حالة على حدة، أو يتم تقديرها بشكل منفصل حتى لا تؤثر الانحرافات الممكنة في تطورها وحدثها على باقي الحقيبة.

حيث أمكن تتبنى المجموعة عدة تقنيات لتقدير المستويات المطلوبة للمؤونات. تؤدي هذه إلى إدراك أكثر للاتجاهات الكامنة في الخبرات الموضوعية قيد التكهّن. إن التكهّنات الناتجة عن استخدام عدة أساليب تساهم أيضاً في توسيع اطر النتائج المحتملة. تستخدم التقديرات التقنية الأكثر مناسبة بعد اعتبار خصائص فروع التأمين ومدى تطورات الأحداث في كل سنة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
١-٤ مخاطر التأمين (تابع)

(ج) الافتراضات المستخدمة في وضع مخصصات لمطلوبات التأمين

تستخدم المجموعة عدة أساليب إحصائية لدمج الافتراضات المختلفة التي قدمت من أجل تقدير التكلفة النهائية للمطلوبات. وتتطوي التقنية الأساسية على تحليل العوامل التاريخية لتطور المطالبات واختيار عوامل التطور المقدر على أساس هذا النمط التاريخي. ثم يتم بعد ذلك تطبيق عوامل التنمية التي تم اختيارها على بيانات المطالبات المجملة عن كل سنة حوادث لم تكتمل لتحديد تكلفة نهائية مقدره للمطلوبات عن حوادث كل سنة على حدة.

٢-٤ المخاطر المالية

تتعرض المجموعة للمخاطر المالية من خلال موجوداتها المالية، ومطلوباتها المالية، وموجودات إعادة التأمين، ومطلوبات التأمين. تتمثل المخاطر المالية الرئيسية على وجه الخصوص في أن عائدات موجوداتها المالية على المدى البعيد ليست كافية لتمويل المطلوبات الناشئة عن عقود التأمين. ويتمثل أهم مكونات تلك المخاطر المالية في مخاطر أسعار الفائدة، ومخاطر أسعار الأسهم ومخاطر العملة ومخاطر الائتمان.

تنشأ هذه المخاطر من المراكز المكشوفة في معدلات الفائدة، والعملات والاستثمارات والتي بمجملها عرضة للتقلبات السوقية العامة والمحددة. إن المخاطر الرئيسية التي تواجهها المجموعة، نظراً لطبيعة استثماراتها ومطلوباتها، تتمثل في مخاطر تقلبات معدلات الفائدة ومخاطر أسعار الأسهم. تعمل المجموعة على إدارة هذه المراكز لتحقيق عائدات استثمارية طويلة الأجل، تتجاوز متوجباتها الناتجة عن عقود التأمين.

١-٢-٤ مخاطر السوق

تتألف مخاطر السوق من مخاطر تقلبات معدلات الفائدة، ومخاطر تقلبات أسعار الأسهم، ومخاطر العملات.

(أ) مخاطر تقلبات معدلات الفائدة

سوف تتأثر نتائج المجموعة بالتغيرات في معدلات الفائدة السائدة نظراً لأن جزءاً كبيراً من دخلها يتأثر بالفائدة على القروض. وهناك جزء بسيط من دخلها مستمد من الفائدة على الاستثمارات والودائع المصرفية.

تحاول المجموعة بشكل عام الحد من مخاطر تقلبات معدلات الفائدة من خلال مراقبة معدلات الفائدة في السوق عن كثب، والاستثمار في الموجودات المالية التي يتوقع أن تواجه مخاطر ضئيلة.

تتعرض المجموعة إلى مخاطر تقلبات معدلات فائدة التدفقات النقدية نظراً لأن القروض المصرفية تحمل فائدة بمعدلات متغيرة. خلال عام ٢٠١١، قامت المجموعة بتعديل تكاليف الفائدة بمبلغ ٩,٤ مليون درهم لخفض الفوائد المحملة من قبل البنك على القرض إلى المبلغ المحسوب بسعر الفائدة المنصوص عليه في اتفاقية القرض للفترة من يناير ٢٠٠٩ إلى ديسمبر ٢٠١١. وبالإضافة إلى ذلك، في عام ٢٠١٢، سجلت المجموعة مصاريف فائدة بقيمة ٧,٤ مليون درهم، وهو أقل بـ ٣,٥ مليون درهم من مصاريف فائدة البنك المدرجة في حساب السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. لا تزال الإدارة في مفاوضات مع البنك فيما يتعلق بالتغير في سعر الفائدة، راجع إيضاح رقم ١٧.

يظهر تحليل التغيرات في معدلات الفائدة كيفية تأثيرها على القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية بتاريخ الميزانية العمومية.

فيما لو ارتفعت/انخفضت أسعار الفائدة على القروض القائمة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بواقع ١٪ نقطة مئوية واحدة خلال السنة مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، لكان انخفاض/ارتفع ربح السنة بواقع ١,٧٦ مليون درهم (٢٠١١): انخفاض/ارتفع ربح السنة بواقع ١,٦ مليون درهم، وبشكل رئيسي كنتيجة لارتفاع/انخفاض مصروف الفائدة على القروض ذات معدلات فائدة متغيرة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

- ٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
٢-٤ المخاطر المالية (تابع)
١-٢-٤ مخاطر السوق (تابع)
(ب) مخاطر أسعار الأسهم

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم لأنها تستثمر في بيان المركز المالي الموحد موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وموجودات مالية متوفرة للبيع. يظهر تحليل التغيرات في الأسعار السوقية كيفية تأثيرها على القيمة العادلة للأسهم، أما بسبب عوامل خاصة بجهة الإصدار، أو عوامل تؤثر على جميع الأوراق المالية المماثلة و المتداولة في السوق. يستند التحليل إلى افتراض زيادة أو انخفاض قيمة الأسهم بواقع ٥% مع إبقاء كافة العوامل الأخرى ثابتة.

في حال حدوث زيادة/ انخفاض بواقع ٥% في القيمة السوقية العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع، فإن ذلك سيؤدي إلى زيادة/ انخفاض في احتياطي القيمة العادلة في حقوق المساهمين بقيمة ٣,٢ مليون درهم (٢٠١١: زيادة/ انخفاض بواقع ٥% في القيمة السوقية العادلة تؤدي إلى زيادة/ انخفاض بقيمة ٣,٢ مليون درهم).

بالإضافة إلى ذلك، سيؤدي ذلك الانخفاض إلى إعادة تدوير خسائر القيمة العادلة بقيمة ٠,٢١ مليون درهم (٢٠١١: ٠,٤٣ مليون درهم) من احتياطي القيمة العادلة إلى بيان الدخل الموحد في حال اعتبر ذلك انخفاض في القيمة.

يؤدي حدوث زيادة/ انخفاض بواقع ٥% في القيمة السوقية العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى زيادة/ انخفاض الربح للسنة بقيمة ١٤,١ مليون درهم (٢٠١١: زيادة/ انخفاض بواقع ٥% يؤدي إلى زيادة/ انخفاض ربح السنة بقيمة ١٢,٤ مليون درهم).

(ج) مخاطر العملات

تمارس المجموعة عملياتها بشكل رئيسي حالياً في دولة الإمارات العربية المتحدة، وبالتالي فإن تعرضها لمخاطر الصرف الأجنبي محدود. ويتم تقويم المعاملات والأرصدة بالدرهم أو بعملة أخرى مرتبطة بالدرهم بها.

٢-٢-٤ مخاطر الائتمان

تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان التي تتمثل في عدم قدرة الفريق الثاني على دفع المبالغ كاملة عند استحقاقها. إن البنود الرئيسية التي تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بيانها كما يلي:

- موجودات إعادة التأمين، بما في ذلك المستحقات من معيدي التأمين؛
- مبالغ مستحقة من حاملي عقود التأمين؛
- مبالغ مستحقة من وسطاء التأمين؛ و
- الودائع المصرفية.

تقوم المجموعة بهيكله مستويات مخاطر الائتمان التي تقبلها عبر وضع حدود معينة لمخاطر الفريق الآخر الإفرادية أو لمجموعة من الفرقاء. تخضع هذه المخاطر لمراجعة دورية، وتستخدم إعادة التأمين لإدارة المخاطر التأمينية. ومع ذلك، لا يخلو هذا الإجراء مسؤولية المجموعة كمؤمن رئيسي. وإذا أخفق معيد التأمين في دفع المطالبة لأي سبب من الأسباب، فإن المجموعة لا تزال مسؤولة عن الدفع إلى حامل وثيقة التأمين. تدرس الملاءة الائتمانية لمعيدي التأمين من خلال استعراض قدراته المالية قبل انجاز أي من العقود.

يتم وضع المبالغ النقدية للمجموعة والودائع المصرفية في مصارف محلية وأجنبية تتمتع بسمعة مرموقة وتطبق معايير مالية جيدة. إن تركيز مخاطر الائتمان في ما يتعلق بالمستحقات من حاملي العقود هي مبينة في الإيضاح رقم ٩. ويتم الاحتفاظ بمحفظة متنوعة من الأوراق المالية الاستثمارية الأمر الذي يحد من تعرض مخاطر ائتمان المجموعة للمشاريع الفردية. وبالتالي، ليس هناك تعرض كبير لمخاطر الائتمان.

إن أقصى قدر من التعرض لمخاطر الائتمان يساوي صافي القيمة الدفترية للموجودات المالية كما هي واردة في بيان المركز المالي الموحد.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

- ٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
٢-٤ المخاطر المالية (تابع)
٤-٢-٤ مخاطر الائتمان (تابع)

يلخص الجدول التالي الموجودات التي تحمل مخاطر الائتمان:

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
١١١,٧١٠,٩٠٣	٨٠,٠١١,٨٢٨	عقود إعادة التأمين
١٠٠,٧١١,٥١٨	٨٠,٠٧٥,١٣٧	ذمم التأمين والذمم المدينة الأخرى (باستثناء المدفوعات المقدمة)
١١,٦٣٤,٤٥٥	١١,٦٩٢,٥٠٠	الودائع المصرفية
١٤,٥٩٠,٧٧٠	٤٠,٨١٣,٦٦٥	النقد ومرادفات النقد (باستثناء النقد في الصندوق)
<u>٢٣٨,٦٤٧,٦٤٦</u>	<u>٢١٢,٥٩٣,١٣٠</u>	مجموع الموجودات التي تحمل مخاطر ائتمانية

الذمم المدينة الخاصة بالتأمين

إن تحليل الذمم المدينة المتعلقة بالتأمين (صافي المستحقات المطلوبة من حاملي العقود، والوكلاء، والوسطاء) مصنفة حسب القطاع الاقتصادي بيانه كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٣٨,٤٨٠,٥٥١	٣٢,٧٠٩,٢٩٩	شركات
١٨,١٣٠,٣٠٠	١٦,٤٤٢,٠٤٠	شركات التأمين
٢٢,١٧١,١٧٥	١٥,٦٦٢,٥٤٤	وسطاء
٥٣٧,٤٧٥	٤٢٤,٧٧٥	الحكومة
٥٦٣,٦٤٧	١١,٨٥٦	أخرى
<u>٧٩,٨٨٣,١٤٨</u>	<u>٦٥,٢٥٠,٥١٤</u>	

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)

٢-٤ المخاطر المالية (تابع)

٣-٢-٤ مخاطر السيولة (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

ليس لديها استحقاق درهم	في غضون سنة واحدة درهم	من ١ إلى ٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	القيمة الدفترية درهم
٦٣,٠٨٧,٣٨٤	-	-	-	٦٣,٠٨٧,٣٨٤
٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	-	-	-	٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢
-	١٠٠,٧١١,٥١٨	-	-	١٠٠,٧١١,٥١٨
-	١١١,٧١٠,٩٠٣	-	-	١١١,٧١٠,٩٠٣
-	١١,٦٣٤,٤٥٥	-	-	١١,٦٣٤,٤٥٥
-	١٤,٧٧١,١٩٢	-	-	١٤,٧٧١,١٩٢
٣١٢,٠١٥,١٦٦	٢٣٨,٨٢٨,٠٦٨	-	-	٥٥٠,٨٤٣,٢٣٤
-	١٦٩,٩١٢,٥٨٩	-	-	١٦٩,٩١٢,٥٨٩
-	١٠٧,٨٣٥,٤٨٠	-	-	١٠٧,٨٣٥,٤٨٠
-	٦٤,٧٨٣,٧٤٨	١٢٥,٦٠٠,٠٠٠	١٥,٧٠٠,٠٠٠	١٦١,٩٩١,٣٤٥
-	٣٤٢,٥٣١,٨١٧	١٢٥,٦٠٠,٠٠٠	١٥,٧٠٠,٠٠٠	٤٣٩,٧٣٩,٤١٤
٣١٢,٠١٥,١٦٦	(١٠٣,٧٠٣,٧٤٩)	(١٢٥,٦٠٠,٠٠٠)	(١٥,٧٠٠,٠٠٠)	١١١,١٠٣,٨٢٠

الموجودات

موجودات مالية متوفرة للبيع
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال
الربح أو الخسارة
ذمم تأمين وذمم مدينة أخرى
عقود إعادة التأمين
ودائع مصرفية ذات تاريخ
استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر
النقد ومرافقات النقد

مجموع الموجودات المالية

المطلوبات

مطلوبات عقود تأمين
ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى
قروض مصرفية

مجموع المطلوبات المالية

الفرق في التدفقات النقدية المتوقعة

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)

٣-٤ إدارة رأس المال

تحافظ المجموعة على هيكل رأسمالي من خلال الجمع ما بين أموال المساهمين والقروض بشكل يتوافق مع جانب المخاطر للمجموعة والمتطلبات التنظيمية والسوقية لأنشطة عملها.

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأسمالها في:

- مطابقة جدول موجوداتها ومطلوباتها مع الأخذ في الاعتبار المخاطر القائمة في العمل؛
- المحافظة على ملاءة مالية لدعم النمو الجديد في نشاطات الأعمال؛
- استيفاء متطلبات حملة البوالص في المجموعة والجهات التنظيمية ووكالات التقييم؛
- المحافظة على المرونة المالية من خلال المحافظة على السيولة وتوزيع الاستثمار على مجموعة من الأسواق المالية؛
- توزيع رأس المال بكفاءة لدعم لنمو؛ و
- إدارة التعرضات للتقلبات في أسعار الصرف.

تملك المجموعة عدداً من مصادر رأس المال المتوفرة لها، وتسعى لبناء أفضل هيكل ممكن للدين ولحقوق الملكية بهدف التأكد من أنه يمكنها زيادة العائدات للمساهمين بشكل ثابت.

٤-٤ تقدير القيمة العادلة

إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات التابعة للمجموعة تقارب قيمها الدفترية كما هو مبين في هذه البيانات المالية الموحدة. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الإفصاح حسب مستوى التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة فيما يتعلق بالأدوات المالية التي يتم قياسها في بيان المركز المالي بالقيمة العادلة. وقد تم تحديد المستويات المختلفة على النحو التالي:

- الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في أسواق الأوراق المالية النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة (المستوى ١).
- معطيات أخرى غير الأسعار المعلنة ضمن المستوى (١) والتي يمكن ملاحظتها في الموجودات أو المطلوبات، إما مباشرة (أي، حسب الأسعار) أو غير مباشرة (أي، مستمدة من الأسعار) (المستوى ٢).
- معطيات للموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى بيانات سوقية يمكن ملاحظتها (أي، معطيات لا يمكن ملاحظتها) (المستوى ٣).

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
٤-٤ تقدير القيمة العادلة (تابع)

يبين الجدول التالي موجودات ومطلوبات المجموعة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
بالدرهم

المجموع	مستوى ٣	مستوى ٢	مستوى ١	
٢٨٢,٣٥٩,٥٥١	-	-	٢٨٢,٣٥٩,٥٥١	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (أوراق مالية مدرجة)
٥,٠٣٩,٦٦٠	-	-	٥,٠٣٩,٦٦٠	الموجودات المالية المتوفرة للبيع (أوراق مالية مدرجة)
٥٨,٦٦١,٩٨٣	٥٢,٠٩٥,٢٥٦	٦,٥٦٦,٧٢٧	-	الموجودات المالية المتوفرة للبيع (أوراق مالية غير مدرجة)
<u>٣٤٦,٠٦١,١٩٤</u>	<u>٥٢,٠٩٥,٢٥٦</u>	<u>٦,٥٦٦,٧٢٧</u>	<u>٢٨٧,٣٩٩,٢١١</u>	المجموع

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
بالدرهم

المجموع	مستوى ٣	مستوى ٢	مستوى ١	
٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	-	-	٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (أوراق مالية مدرجة)
٥,٦١٧,١٢١	-	-	٥,٦١٧,١٢١	الموجودات المالية المتوفرة للبيع (أوراق مالية مدرجة)
٥٧,٤٧٠,٢٧٧	٥١,٩١٦,٥٧٨	٥,٥٥٣,٦٩٩	-	الموجودات المالية المتوفرة للبيع (أوراق مالية غير مدرجة)
<u>٣١٢,٠١٥,١٨٠</u>	<u>٥١,٩١٦,٥٧٨</u>	<u>٥,٥٥٣,٦٩٩</u>	<u>٢٥٤,٥٤٤,٩٠٣</u>	المجموع

إن القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم تداولها في سوق ناشطة يتم تحديدها باستخدام تقنيات التقييم. إن تقنيات التقييم المحددة المستخدمة في تقييم الأدوات المالية المذكورة أعلاه تتضمن أسعار التعاملات للأدوات المشابهة ونماذج التسعير الاختيارية.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
٤-٤ تقدير القيمة العادلة (تابع)

إن المطابقة التي تُظهر الحركة في القيمة العادلة لإستثمارات المستوى ٣ المتوفرة للبيع هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٥٢,٠٦٣,٠١٦	٥١,٩١٦,٥٧٨	كما في ١ يناير
٨٣,٩١٢	٤٤٦,٩٦٠	أرباح القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٢٣٠,٣٥٠)	(٢٦٨,٢٨٢)	خسارة انخفاض القيمة
<u>٥١,٩١٦,٥٧٨</u>	<u>٥٢,٠٩٥,٢٥٦</u>	كما في ٣١ ديسمبر

٥ معلومات قطاعية

قررت الإدارة القطاعات التشغيلية وفقاً للتقارير التي يستعرضها مجلس الإدارة، ويستخدمها لاتخاذ القرارات الإستراتيجية. وينطبق على جميع القطاعات التشغيلية المستخدمة من قبل الإدارة تعريف القطاعات التشغيلية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨.

إن المجموعة مقسمة إلى ستة قطاعات تشغيلية. وتشكل هذه القطاعات خمسة قطاعات في إطار أعمال التأمين التابعة للمجموعة وقطاع الشركة (الاستثمار وغيره). توزع قطاعات التأمين الخمس منتجاتها من خلال أشكال مختلفة من الوسطاء، والوكلاء، وبرامج التسويق المباشر. تقوم الإدارة بتحديد القطاعات التشغيلية حسب خط الإنتاج بما يتفق مع التقارير التي يستخدمها مجلس الإدارة. قطاعات التأمين وعملياتها ذات الصلة بيانها على النحو التالي:

- المركبات: تغطي الأضرار التي تلحق بالسيارات والممتلكات ذات الصلة، وإصابات أو وفاة الأشخاص.
- الحريق: يغطي التأمين ضد الأضرار الناجمة عن الحرائق والانفجارات والظواهر الطبيعية وكل أنواع الاضطرابات.
- استشفاء: يغطي مجموعات الأفراد لتلقي العلاج الطبي.
- حوادث بحرية وجوية: يغطي التأمين على البضائع والمنقولات الأخرى، ورسوم الشحن، والسفن والطائرات، والآلات، والتأمين ضد المخاطر العرضية لبنائها، وعملياتها، وإصلاحاتها وإرساء بما في ذلك الأضرار التي تصيب الآخرين.
- الحوادث وغيرها: يغطي الأضرار الناجمة عن الحوادث الشخصية، وحوادث العمل، والسطو، والمسؤوليات المدنية، والتأمين الهندسي، وخيانة الأمانة وكافة المخاطر باستثناء تلك المذكورة في الفئات المذكورة أعلاه.

تتألف عمليات الشركة أساساً من عائدات الإستثمارات في الأوراق المالية والعقارات، وكذلك نتائج الشركات التابعة للمجموعة.

إن تفاصيل قطاعات التأمين الخمس التشغيلية موضحة على الصفحات ٣٨ إلى ٤٢، وملخصة مع المعلومات على قطاع الشركات أدناه:

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٥ معلومات قطاعية (تابع)

التأمين ألف درهم	شركة: الاستثمار وغيرها ألف درهم	المجموع ألف درهم
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
٢٨,٩١٨	-	٢٨,٩١٨
(٣٩,٣٦٢)	(٤,٠٠٣)	(٤٣,٣٦٥)
-	(٤,٧٢٠)	(٤,٧٢٠)
-	٣٢,٢٢٦	٣٢,٢٢٦
-	١٠,١١٤	١٠,١١٤
-	١,٤١٠	١,٤١٠
صافي نتائج التأمين		
مصاريف إدارية وتسويقية		
إطفاء إيجار مدفوع مسبقاً		
صافي إيرادات الاستثمار		
صافي دخل الإيجار من الاستثمارات العقارية		
الإيرادات التشغيلية الأخرى		
(١٠,٤٤٤)	٣٥,٠٢٧	٢٤,٥٨٣
(١٨١)	-	(١٨١)
نتائج الأنشطة التشغيلية		
الفائدة على ودائع التأمين المتحفظ بها		
(١٠,٦٢٥)	٣٥,٠٢٧	٢٤,٤٠٢
صافي النتائج		
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
مجموع الموجودات		
٢٠٠,٣٥٥	٨٤٨,٥٦٤	١,٠٤٨,٩١٩
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١		
٣٠,١٧٩	-	٣٠,١٧٩
(٤٥,٦٣٢)	(٦,٨٤٢)	(٥٢,٤٧٤)
-	٢٠,٣٤٧	٢٠,٣٤٧
-	١٨,٠٩٦	١٨,٠٩٦
-	٤٧٤	٤٧٤
صافي نتائج التأمين		
مصاريف إدارية وتسويقية		
صافي إيرادات الاستثمار		
صافي دخل الإيجار من الاستثمارات العقارية		
الإيرادات التشغيلية الأخرى		
(١٥,٤٥٣)	٣٢,٠٧٥	١٦,٦٢٢
(٣٥٩)	-	(٣٥٩)
نتائج الأنشطة التشغيلية		
الفائدة على ودائع التأمين المتحفظ بها		
(١٥,٨١٢)	٣٢,٠٧٥	١٦,٢٦٣
صافي النتائج		
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١		
مجموع الموجودات		
٢٢٨,٢٣٠	٨٣١,٩٣٣	١,٠٦٠,١٦٣

إن أعمال التأمين لدى المجموعة تتم في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى بشكل رئيسي باستثناء اتفاقيات معيدي التأمين، حيث تتم مع شركات تتخذ من أوروبا مقراً لها في الغالب. إن الاستثمارات في المجموعة يتم الاحتفاظ بها في دولة الإمارات العربية المتحدة وفي دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٥ معلومات قطاعية (تابع)

المجموع	التأمين ضد الحوادث والمخاطر الأخرى	التأمين البحري والظفران	التأمين الصحي	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	التأمين ضد المركبات	التأمين ضد الحريق	إجمالي أقساط التأمين المكتسبة ناقصاً: الأقساط المتنازل عنها
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٣٩,٦٥٦ (٥٩,٩٦٦)	٣٢,٤٥٩ (٢٧,٤٧٧)	١٥,٧٩٩ (١٤,٢٤٩)	٥٥,٩٦٥ (٤,١٨٠)	٢٥,٢١٦ (٦,٢٥٠)	٩,٢١٧ (٧,٦٧٠)	٩,٢١٧ (٧,٦٧٠)	صافي إيرادات التأمين زائداً: صافي احتياطي الأقساط غير المكتسبة في بداية السنة ناقصاً: صافي احتياطي الأقساط غير المكتسبة في نهاية السنة
٧٩,٧٣٠ ٢٢,٦٠٦ (٢٥,٢١٥)	٥,٩٨٢ ٣,٢٣٧ (٢,٧٩٧)	١,٤٥٠ ٢١٩ (٤٩٦)	٥١,٧٨٥ ٧,٢٤٥ (١٠,٤٣٤)	١٨,٩٦٦ ١١,٤٠٧ (١٠,٩٧٩)	١,٥٤٧ ٤٩٨ (٥٥٩)	١,٥٤٧ ٤٩٨ (٥٥٩)	صافي إيرادات أقساط مكتسبة
٧٧,٠٧١	٦,٤٢٢	١,١٧٣	٤٨,٥٩٦	١٩,٣٩٤	١,٤٨٦	١,٤٨٦	عمولات إعادة التأمين زائداً: عمولة إعادة تأمين غير مكتسبة في بداية السنة ناقصاً: عمولة إعادة تأمين غير مكتسبة في نهاية السنة
٦,٩٧٢ ٣,٢٢٦ (٢,٧٨٤)	٣,٠٧٢ ١,٥٩٥ (١,٣٢٠)	١,٠١٨ ٣٠٢ (٣٢٤)	٧٩ - (١٦)	٩٠٥ ٦٩٦ (٤٩٣)	١,٨٩٨ ٦٣٣ (٦٢١)	١,٨٩٨ ٦٣٣ (٦٢١)	عمولات إعادة تأمين مكتسبة
٧,٤١٤	٣,٣٣٧	٩٩٦	٦٣	١,١٠٨	١,٩١٠	١,٩١٠	إجمالي إيرادات التأمين الصافية
٨٤,٤٨٥	٩,٧٥٩	٢,١٦٩	٤٨,٦٥٩	٢٠,٥٠٢	٣,٣٩٦	٣,٣٩٦	مطالبات مدفوعة ناقصاً: مطالبات مستردة
(٨٠,٩٢٨) ٣٨,٥٥٩	(١٦,٠٧١) ١٤,٦٠٢	(١٢,٨٨٦) ١٢,٠٣٠	(٣٤,٨٣١) ٣,٣٥٨	(٩,٩٨٨) ٢,٣٠٠	(٧,١٥٢) ٦,٢٦٩	(٧,١٥٢) ٦,٢٦٩	صافي المطالبات المدفوعة ناقصاً: صافي المطالبات المتعلقة في بداية السنة زائداً: صافي المطالبات المتعلقة في نهاية السنة
(٤٢,٣٦٩) ٢٤,٢٩٢ (٣٢,٦٦٤)	(١,٤٦٩) ٦,٥٤٧ (٤,٢٩٤)	(٨٥٦) ٤,٤٧٥ (١,٧٢٧)	(٣١,٤٧٣) ٥,٥٥٠ (٢٠,٤٦١)	(٧,٦٨٨) ٥,٧٠٣ (٤,٥٤٤)	(٨٨٢) ٢,٠١٧ (١,٦٣٨)	(٨٨٢) ٢,٠١٧ (١,٦٣٨)	صافي المطالبات المتكبدة
(٥٠,٧٤١)	٧٨٤	١,٨٩٢	(٤٦,٣٨٤)	(٦,٥٢٩)	(٥٠٤)	(٥٠٤)	العمرلة المدفوعة، وصافي (تكاليف)/إيرادات إصدار بوالص أخرى زائداً: تكاليف إصدار بوالص مزججة في بداية السنة ناقصاً: تكاليف إصدار بوالص مزججة في نهاية السنة
(٤,٦٦٨) (١,٦٠٤) ١,٤٤٦	(١,٥٦٤) (٨٢١) ٤٨٧	(١٣٩) (٣٢) ٣٩	(٢,٥٧٢) (٣٣٣) ٥٢٧	٦٢١ (٧٥) ٦٦	(١,٠١٢) (٣٤٣) ٣٢٧	(١,٠١٢) (٣٤٣) ٣٢٧	مصاريف إصدار بوالص على عقود التأمين
(٤,٨٢٦)	(١,٨٩٨)	(١٣٢)	(٢,٣٧٤)	٦١٢	(١,٠٢٩)	(١,٠٢٩)	إجمالي مصاريف التأمين الصافية
(٥٥,٥٦٧)	(١,١١٤)	١,٧٦٠	(٤٨,٧٦٣)	(٥,٩١٧)	(١,٥٣٣)	(١,٥٣٣)	

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للمسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)
٥ معلومات قطاعية (تابع)

		٣١ ديسمبر ٢٠١١			
المجموع	التأمين ضد الحوادث والمخاطر الأخرى	التأمين البحري والطيران	التأمين الصحي	التأمين ضد المركبات	التأمين ضد الحريق
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١١٤,١٧٧	٤١,٤٨٤	١٢,٦٥٥	٢١,١٥٦	٣٠,١٦٥	٨,٧١٧
(٦٥,٠٣٢)	(٣٤,١٧٦)	(١٢,٠١٤)	(٢,٠٠٤)	(٩,٤٦٥)	(٧,٣٧٣)
٤٩,١٤٥	٧,٣٠٨	٦٤١	١٩,١٥٢	٢٠,٧٠٠	١,٣٤٤
٤١,٧٥١	٤,٣٧٩	٥٩١	١٩,٢٦٣	١٦,٧٩٣	٧٢٥
(٢٢,٦٠٦)	(٣,٢٣٨)	(٣١٨)	(٧,٢٤٥)	(١١,٤٠٧)	(٤٩٨)
٦٨,٢٩٠	٨,٤٤٩	١,٠١٤	٣١,١٧٠	٢٦,٠٨٦	١,٥٧١
٨,١٦٣	٣,٨٥١	١,٠١٤	-	١,٣٥٢	١,٩٤٦
٤,٧٩٦	٢,١٩٢	٣٨١	-	١,٣٢٥	٨٨٨
(٣,٢٢٧)	(١,٥٩٦)	(٣٠٢)	-	(٦٩٦)	(٦٢٣)
٩,٧٣٢	٤,٤٤٧	١,٠٩٣	-	١,٩٩١	٢,٢٠١
٧٨,٠٢٢	١٢,٨٩٦	٢,١٠٧	٣١,١٧٠	٢٨,٠٧٧	٣,٧٧٢
(١٤٠,٩٥١)	(٢٤,٦٤٣)	(٦,٢٢٦)	(٦٤,٥٥٨)	(٣٧,٤٠٨)	(٨,١١٦)
٤٥,٠٢٦	٢,٦٥٠	٥,٥٦٢	٢,٣٠٠	٩,٦٦٩	٦,٨٤٥
(٩٥,٩٢٥)	(٣,٩٩٣)	(٦٦٤)	(٦٢,٢٥٨)	(٢٧,٧٣٩)	(١,٢٧١)
٧٦,٦٤٤	٨,٧٠٦	٥,٠٣١	٤٢,٢٦٥	١٨,١٦٨	٢,٤٧٤
(٢٤,٢٩٤)	(٦,٥٤٧)	(٤,٤٧٥)	(٥,٥٥٠)	(٥,٧٠٤)	(٢,٠١٨)
(٤٣,٥٧٥)	(١,٨٣٤)	(١٠٨)	(٢٥,٥٤٣)	(١٥,٢٧٥)	(٨١٥)
(٣,٦١٣)	(٢,٣٤٣)	(١٤٦)	(٦٠٠)	٦١٣	(١,١٢٧)
(٢,٢٥٩)	(١,٠٦٩)	(٢٠٩)	(٣٩١)	(١٨٦)	(٤٠٤)
١,٦٠٤	٨٢١	٣٢	٣٢٣	٧٥	٣٤٣
(٤,٢٦٨)	(٢,٥٩١)	(٣٢٣)	(٦٥٨)	٥٠٢	(١,١٩٨)
(٤٧,٨٤٣)	(٤,٤٢٥)	(٤٣١)	(٢٦,٢٠١)	(١٤,٧٧٣)	(٢,٠١٣)

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٥ معلومات قطاعية (تابع)

المجموع	التأمين ضد الحوادث والمخاطر الأخرى	التأمين البحري والطيران	التأمين الصحي ٣١ ديسمبر ٢٠١١	التأمين ضد المركبات	التأمين ضد الحريق	إجمالي إيرادات التأمين الصافية إجمالي مصاريف التأمين الصافية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	فقدان (عجز) التأمين
٧٨,٠٢٢	١٢,٨٩٦	٢,١٠٧	٣١,١٧٠	٢٨,٠٧٧	٣,٧٧٢	مصاريف إدارية و تسويقية
(٤٧,٨٤٣)	(٤,٤٢٥)	(٤٣١)	(٢٦,٢٠١)	(١٤,٧٧٣)	(٢,٠١٣)	فقدان (عجز) التأمين الصافي القائده على ودائع التأمين المتحفظ بها
٣٠,١٧٩	٨,٤٧١	١,٦٧٦	٤,٩٦٩	١٣,٣٠٤	١,٧٥٩	صافي (العجز)/القدن
(٤٥,٦٣٢)	(١٦,٥٨٠)	(٥,٠٥٨)	(٨,٤٥٥)	(١٢,٠٥٥)	(٣,٤٨٤)	
(١٥,٤٥٣)	(٨,١٠٩)	(٣,٣٨٢)	(٣,٤٨٦)	١,٢٤٩	(١,٧٢٥)	
(٣٥٩)	(١٢٠)	(٢٨)	-	(١٣٩)	(٧٢)	
(١٥,٨١٢)	(٨,٢٢٩)	(٣,٤١٠)	(٣,٤٨٦)	١,١١٠	(١,٦٩٧)	

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٦ ممتلكات ومعدات

المجموع درهم	ممتلكات قيد الإشياء درهم	أجهزة وملحقات كمبيوتر درهم	مركبات درهم	أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية درهم	
					في ١ يناير ٢٠١١
٢٠,٧٩٠,٩٢٦	٤,٢٢٨,٧٣٤	٥,٠٨٤,٠٦٥	١,٨٩١,٩٢٩	٩,٥٨٦,١٩٨	تكلفة
(١١,٠٤٠,٨٣٣)	-	(٣,٩١٥,٧٨٢)	(١,١٦٩,٦٨٨)	(٥,٩٥٥,٣٦٣)	استهلاك متراكم
٩,٧٥٠,٠٩٣	٤,٢٢٨,٧٣٤	١,١٦٨,٢٨٣	٧٢٢,٢٤١	٣,٦٣٠,٨٣٥	صافي القيمة الدفترية
					السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٩,٧٥٠,٠٩٣	٤,٢٢٨,٧٣٤	١,١٦٨,٢٨٣	٧٢٢,٢٤١	٣,٦٣٠,٨٣٥	صافي القيمة الدفترية في أول السنة
١,٧٠٠,٢١٤	٩١٧,١٨٢	٣٥٧,٠٨٢	٣٢٨,٠٥٠	٩٧,٩٠٠	إضافات
(٧٢٨,٦٦٤)	-	(٣,١٩٠)	(٦٨٩,٢٥٠)	(٣٦,٢٢٤)	استبعادات
(٢,٢٣٨,١٧١)	-	(٤٣٩,٤٧٢)	(٣٩٥,٤٦٣)	(١,٤٠٣,٢٢٦)	مصاريف الاستهلاك
٦٦٢,١٣٧	-	٧٨٥	٦٢٥,٧٩٢	٣٥,٥٦٠	الاستهلاك عند الاستبعاد
٩,١٤٥,٦٠٩	٥,١٤٥,٩١٦	١,٠٨٣,٤٨٨	٥٩١,٣٧٠	٢,٣٢٤,٨٣٥	صافي القيمة الدفترية في آخر السنة
					في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٢١,٧٦٢,٤٧٦	٥,١٤٥,٩١٦	٥,٤٣٧,٩٥٧	١,٥٣٠,٧٢٩	٩,٦٤٧,٨٧٤	تكلفة
(١٢,٦١٦,٨٦٧)	-	(٤,٣٥٤,٤٦٩)	(٩٣٩,٣٥٩)	(٧,٣٢٢,٠٣٩)	استهلاك متراكم
٩,١٤٥,٦٠٩	٥,١٤٥,٩١٦	١,٠٨٣,٤٨٨	٥٩١,٣٧٠	٢,٣٢٤,٨٣٥	صافي القيمة الدفترية
					السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٩,١٤٥,٦٠٩	٥,١٤٥,٩١٦	١,٠٨٣,٤٨٨	٥٩١,٣٧٠	٢,٣٢٤,٨٣٥	صافي القيمة الدفترية في أول السنة
٩٦١,٣٧٨	-	٣٨٤,٠٥٢	٨٣,٥٠٠	٤٩٣,٨٢٦	إضافات
(٦٨,٣٩٨)	-	-	-	(٦٨,٣٩٨)	استبعادات
(١,٧٨٨,٨٦٦)	-	(٤١١,٤٢٠)	(٢٨٩,٤٤٧)	(١,٠٨٧,٩٩٩)	مصاريف الاستهلاك
٦٧,٧٥٤	-	-	-	٦٧,٧٥٤	الاستهلاك عند الاستبعاد
٨,٣١٧,٤٧٧	٥,١٤٥,٩١٦	١,٠٥٦,١٢٠	٣٨٥,٤٢٣	١,٧٣٠,٠١٨	صافي القيمة الدفترية في آخر السنة
					في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢٢,٦٥٠,٤٥٦	٥,١٤٥,٩١٦	٥,٨٢٢,٠٠٩	١,٦١٤,٢٢٩	١٠,٠٧٣,٣٠٢	تكلفة
(١٤,٣٣٧,٩٧٩)	-	(٤,٧٦٥,٨٨٩)	(١,٢٢٨,٨٠٦)	(٨,٣٤٣,٢٨٤)	استهلاك متراكم
٨,٣١٧,٤٧٧	٥,١٤٥,٩١٦	١,٠٥٦,١٢٠	٣٨٥,٤٢٣	١,٧٣٠,٠١٨	صافي القيمة الدفترية

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٦ ممتلكات ومعدات (تابع)

إن الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بقيمة ٥,١ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تتكون إلى حد كبير من شقة في عقار قيد التطوير في دبي لدى الإدارة نية الاحتفاظ به لاستخدام الشركة.

القيمة الإجمالية للشقة المتعاقد عليها هو ١٨,٣ مليون درهم تم دفع منها ٩,١ مليون درهم وبلغ الالتزام المتبقي فيما يتعلق بهذه الشقة ما قيمته ٩,٢ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

بلغت القيمة العادلة للشقة ١٥,٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كما حددت من قبل خبير تقييم مستقل. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، بلغت القيمة الدفترية للشقة ٥,١ مليون درهم.

٧ عقارات استثمارية

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٤٦١,٤٤٢,٩٣٥	٤٧٢,٦٤٤,٨٢٤	في ١ يناير
١١,٢٠١,٨٨٩	(١٢,٤٠٤,٤٢٤)	صافي (خسائر) / أرباح القيمة العادلة
<u>٤٧٢,٦٤٤,٨٢٤</u>	<u>٤٦٠,٢٤٠,٤٠٠</u>	في ٣١ ديسمبر

أعيد تقييم قيمة العقارات الاستثمارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل خبير تقييم مستقل بالقيمة العادلة التي يتم تحديدها على أساس القيمة السوقية المعلنة.

تتألف العقارات الاستثمارية من أراضي مجموع قيمتها ٢٢٧,٢ مليون درهم (٢٠١١: ٢٢٨,٨ مليون درهم)، ومباني بقيمة ٢٣٣,٠ مليون درهم (٢٠١١: ٢٤٣,٩ مليون درهم).

يتم الاحتفاظ بالمباني إبقاءً على عائدات التأجير طويلة الأجل. بلغ صافي إيرادات الإيجار ١٠,١ مليون درهم (٢٠١١: ١٨,١ مليون درهم) (إيضاح ٢٤).

إن العقارات الاستثمارية المدرجة بقيمة دفترية ٢١٢ مليون درهم هي مرهونة لصالح بنك الخليج الأول مقابل قرض مصرفي (إيضاح رقم ١٧).

تتضمن العقارات الاستثمارية قطعتين أرض بقيمة ١٣٣,٥ مليون درهم (٢٠١١: ١٣٤ مليون درهم) لم يتم تسجيلها باسم المجموعة بانتظار تسديد الدفعة الأخيرة. تتضمن العقارات الاستثمارية أيضاً قطعة أرض قدرت قيمتها بـ ١١,٣ مليون درهم (٢٠١١: ١١,٣ مليون درهم) تقوم الإدارة بإنجاز إجراءات نقل ملكيتها حالياً.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٨ موجودات مالية

الموجودات المالية للمجموعة ملخصة في الجدول أدناه حسب فئة القياس:

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٦٣,٠٨٧,٣٨٤	٦٣,٧٠١,٦٤٣	متوفرة للبيع
٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	٢٨٢,٣٥٩,٥٥١	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٠٠,٧١١,٥١٨	٨٠,٠٧٥,١٣٧	مدينو تأمين وضم مدينة أخرى (إيضاح ٩) (باستثناء المبالغ المدفوعة مقدماً)
<u>٤١٢,٧٢٦,٦٨٤</u>	<u>٤٢٦,١٣٦,٣٣١</u>	مجموع الموجودات المالية

يبلغ الجزء المتداول من الموجودات المالية ٣٦٢,٤ مليون درهم (٢٠١١: ٣٤٩,٦ مليون درهم)، والجزء الباقي هو غير متداول. ويتضمن الجدول أدناه تفصيلاً للموجودات المذكورة في الفئات أعلاه:

موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٥,٦١٧,١٢١	٥,٠٣٩,٦٦٠	أسهم
٥٧,٤٧٠,٢٦٣	٥٨,٦٦١,٩٨٣	أسهم مدرجة
		أسهم غير مدرجة محملة بالقيمة العادلة
<u>٦٣,٠٨٧,٣٨٤</u>	<u>٦٣,٧٠١,٦٤٣</u>	

تم تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة عند إغلاق الأعمال في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
١٨٤,١١٥,٦٤٧	٢٠٣,١٢٩,٢٨٩	أسهم مدرجة في دولة الإمارات العربية المتحدة
٦٤,٨١٢,١٣٥	٧٩,٢٣٠,٢٦٢	أسهم مدرجة خارج الدولة
<u>٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢</u>	<u>٢٨٢,٣٥٩,٥٥١</u>	

إن الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تم وضعها في هذه الفئة منذ بدء إقرارها.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٨ موجودات مالية (تابع)

تتلخص حركة الموجودات المالية للمجموعة (باستثناء مدينو التأمين، والنم المدينة الأخرى - انظر الإيضاح رقم ٩) في الجدول أدناه حسب فئة القياس:

محتفظ بها لحين الاستحقاق	متوفرة للبيع	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	المجموع	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١٨,٣٣٢,٥٠٠	١٣٥,١٩٤,٩٦٧	١٩٩,٨٧٨,٩٣٢	٣٥٣,٤٠٦,٣٩٩	في ١ يناير ٢٠١١
-	-	١١٠,٩٥٩,٨٤٦	١١٠,٩٥٩,٨٤٦	إضافات
(١٨,٣٣٢,٥٠٠)	(٥٨,٥٨٦,٦٦٢)	(٥٨,٤١٩,٩٥٣)	(١٣٥,٣٣٩,١١٥)	استيعادات (بيع واسترداد)
-	(١٠,٠٨١,٢٨٢)	(٣,٤٩١,٠٤٣)	(١٣,٥٧٢,٣٢٥)	صافي خسائر القيمة العادلة
-	(٣,٤٣٩,٦٣٩)	-	(٣,٤٣٩,٦٣٩)	خسائر انخفاض القيمة
-	-	-	-	- أسهم إماراتية متداولة غير مدرجة
-	٦٣,٠٨٧,٣٨٤	٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	٣١٢,٠١٥,١٦٦	في ١ يناير ٢٠١٢
-	-	(١٤٩,١١٨)	(١٤٩,١١٨)	استيعادات
-	١,٧١٧,٤٧٨	٣٣,٥٨٠,٨٨٧	٣٥,٢٩٨,٣٦٥	صافي مكاسب القيمة العادلة
-	(١,١٠٣,٢١٩)	-	(١,١٠٣,٢١٩)	خسائر انخفاض القيمة
-	-	-	-	- أسهم إماراتية متداولة غير مدرجة
-	٦٣,٧٠١,٦٤٣	٢٨٢,٣٥٩,٥٥١	٣٤٦,٠٦١,١٩٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٩ مدينو التأمين ونم مدينة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٥٥,٤٥٨,٧٩٨	٥٢,٥٠٧,٦٩٩	ذمم مدينة ناشئة عن عقود تأمين وإعادة تأمين
٤٤,٦٩٧,١٣١	٣٧,٦٠٨,٩٣٧	مستحق من حاملي العقود
(٢٠,٢٧٢,٧٨١)	(٢٤,٨٦٦,١٢٢)	مستحق من العملاء والسماصرة والوسطاء ومعيدي التأمين
		ناقصاً مؤونة انخفاض قيمة الذمم المدينة
٧٩,٨٨٣,١٤٨	٦٥,٢٥٠,٥١٤	
		ذمم مدينة أخرى
٩٨٧,٩١٤	٢,٨٩٣,٠٠٥	إيجار مستحق
٢٩,٦٧١	٣٢,٨٥٣	فائدة مستحقة
١١,٣٠٢,٤٢٥	٥,٨٥٧,٣٥٨	استرداد مطالبات من شركات تأمين أخرى
١١,٢٠٨,٣٦٠	١١,٤٤١,٤٠٧	ودائع ونم مدينة أخرى
(٢,٧٠٠,٠٠٠)	(٥,٤٠٠,٠٠٠)	مؤونة انخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى (إيضاح ٢٨)
٢٣,٦٠١,٠٢٦	١٨,٨٨٠,٨٢١	إيجار مدفوع مسبقاً
٢,٣٢٤,٠٨٩	١,١٢٨,١٤٢	مبالغ مدفوعة مقدماً
٤٦,٧٥٣,٤٨٥	٣٤,٨٣٣,٥٨٦	
١٢٦,٦٣٦,٦٣٣	١٠٠,٠٨٤,١٠٠	مجموع مدينو التأمين والذمم المدينة الأخرى

جميع نم التأمين والذمم المدينة الأخرى هي نم مدينة متداولة باستثناء جزء من الإيجار المدفوع مسبقاً البالغ ١٨,٩ مليون درهم. إن القيم العادلة المقدرة لذمم التأمين والذمم المدينة الأخرى تقارب قيمها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١.

إن الإيجار المدفوع مسبقاً يمثل عقد الإيجار لمدة ٥ سنوات اعتباراً من ١٩ نوفمبر ٢٠١١، لمبنى مكون من خمسة طوابق في المركز العالمي دبي والذي تعترم إدارة استخدامه لمشروع الجامعة. مجلس الإدارة حالياً في طور التفاوض على اتفاق مع طرف ثالث لإنشاء وتشغيل الجامعة. وافقت حتى الآن شركة الخزنة للتأمين بالمساهمة بمقر للمشروع، وذلك فيما يتعلق منها بالإيجار المدفوع مسبقاً بقيمة ١٨,٩ مليون درهم القائم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. ولم يتم توقيع الاتفاق بعد بين الطرفين، ويخضع للحصول على الموافقات التنظيمية وإنجاز الوثائق القانونية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كان لدى المجموعة تركيز في مخاطر الإنتمان حيث شكل حساب عميلين ٣١,٣٤% (٢٠١١: ٣١,٧٢%) من مجمل نم التأمين القائمة في ذلك التاريخ. إن الإدارة على ثقة من أن التركيز في مخاطر التأمين لن ينتج أية خسائر للمجموعة بعد أخذ بالاعتبار التاريخ الإنتماني لهذين العميلين.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، بلغت القيمة الدفترية للذمم المدينة الهالكة المتعلقة بالتأمين قيمة ٢٤,٨٧ مليون درهم (٢٠١١: ٢٠,٢٧ مليون درهم) غير قابلة للتحويل وتم استدراك مؤونة لكامل المبلغ. بلغت قيمة المبالغ الهالكة ومتأخرة السداد لأكثر من سنة ٢٣,٩ مليون درهم (٢٠١١: ١٤,٣ مليون درهم) من مجمل الديون منخفضة القيمة.

إن حركة المؤونة لخسارة الانخفاض في القيمة فيما يتعلق بالذمم المدينة بينها كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٧,١٦٩,٢٠٧	٢٠,٢٧٢,٧٨١	في ١ يناير
١٣,٧٩٩,٤٣٧	٥,٥٧٢,١٥٦	مؤونة السنة
(٦٩٥,٨٦٣)	(٩٧٨,٨١٥)	تحرير مخصص
٢٠,٢٧٢,٧٨١	٢٤,٨٦٦,١٢٢	في ٣١ ديسمبر

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٩ مدينو التأمين وضم مدينة أخرى (تابع)

إن الذمم المدينة المتعلقة بالتأمين والمستحقة لأكثر من ٣ أشهر يتم اعتبارها متأخر سدادها.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، اعتبرت المستحقات المطلوبة من حاملي العقود، والوكلاء، والسماسة، والوسطاء ومعيدي التأمين بقيمة ٦١,١٤ مليون درهم (٢٠١١: ٧٨,٠٥ مليون درهم) متأخر سدادها لكنها غير منخفضة القيمة. وهذا الأمر يرجع إلى عدد من العملاء المستقلين الذين ليس لهم تاريخ مسبق في التأخر في السداد. إن تحليل أعمار هذه الذمم المدينة بينها كالتالي:

متأخرة السداد ولم تتعرض للانخفاض:

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٢٧,١٧٦,١٦٦	١٢,٠٩٤,٣٧٩	حتى ٣ أشهر
٥٠,٨٧٥,٨٦٧	٤٩,٠٤٨,١٨٩	أكثر من ٣ أشهر
<u>٧٨,٠٥٢,٠٣٣</u>	<u>٦١,١٤٢,٥٦٨</u>	

انخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى

اعترفت المجموعة بخسارة قيمتها ٢,٧ مليون درهم (٢٠١١: ٢,٧ مليون درهم) لانخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (إيضاح ٢٨). بلغ مخصص الذمم المدينة الأخرى منخفضة القيمة ٥,٤ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

تم إدراج رصد مخصص لذمم التأمين المنخفضة القيمة ومخصص انخفاض الذمم المدينة الأخرى في بيان الدخل الموحد. ويتم بشكل عام حذف المبالغ المحملة على حساب المخصص عندما لا يكون هناك أمل في استرداد نقد إضافي.

١٠ ودائع مصرفية ذات تاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	ودائع استثمار مقيدة
١,٦٣٤,٤٥٥	١,٦٩٢,٥٠٠	ودائع مصرفية ذات تاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر
<u>١١,٦٣٤,٤٥٥</u>	<u>١١,٦٩٢,٥٠٠</u>	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تضمنت الودائع المصرفية تاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر حسابات مجموعها ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١١: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم)، ولا يمكن الاستفادة منها بدون موافقة وزارة الاقتصاد والتجارة الإماراتية وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بخصوص شركات ووكلاء التأمين.

بلغ متوسط المعدل على الودائع لدى البنوك ٠,٧٤% سنوياً للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ٠,٨٩%).

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

١١ النقد ومرادفات النقد

لأغراض بيان التدفقات النقدية، فإن النقد ومرادفات النقد تتكون مما يلي:

٢٠١٢	٢٠١١
درهم	درهم
٢٥١,٨٦٧	١٨٠,٤٢٢
٤٠,٨١٣,٦٦٥	١٤,٥٩٠,٧٧٠
(٢,٦٦٨,٠٠١)	(٨٧٦,٥٩١)
<u>٣٨,٣٩٧,٥٣١</u>	<u>١٣,٨٩٤,٦٠١</u>

نقد في الصندوق
الحسابات المصرفية الجارية
السحب على المكشوف من المصارف (إيضاح ١٧)

١٢ رأس المال

يتكون رأس المال المكتتب والمدفوع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من ٤١٠ مليون سهم عادي قيمة كل سهم منها ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤٠٠ مليون سهم عادي قيمة كل سهم منها ١ درهم). خلال السنة، قررت الجمعية السنوية العامة المنعقدة بتاريخ ١٧ أبريل ٢٠١٢ توزيع أرباح بمبلغ ١٠ مليون درهم من خلال إصدار أسهم مجانية و زيادة عدد الأسهم المصدرة من ٤٠٠ مليون سهم إلى ٤١٠ مليون سهم.

١٣ الاحتياطات

احتياطي قانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، يتم تحويل ١٠٪ من الربح السنوي لشركات المجموعة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. ينبغي أن تستمر عمليات التحويل إلى هذا الاحتياطي حتى يساوي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع لشركات المجموعة. يستند التحويل إلى أرباح الشركة وشركة تابعة واحدة فقط، نظراً لأن الشركات التابعة الأخرى المتبقية تكبدت الشركات التابعة خسائر خلال السنة.

احتياطي نظامي

وفقاً للمادة رقم ٥٧ من النظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الربح السنوي للشركة إلى الاحتياطي النظامي. يستند التحويل إلى ربح الشركة حيث لا ينبغي على الشركات التابعة تحويل أرباح إلى الاحتياطي النظامي.

احتياطي إعادة تقييم

تم الاعتراف بمبلغ قيمته ١١,٧ مليون درهم في احتياطي إعادة التقييم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لاحتساب مكاسب إعادة التقييم على قطعة من الأراضي تم تحويلها من الممتلكات والمعدات إلى الاستثمارات العقارية. لا تزال قطعة الأرض لدى مجموعة ومدرجة ضمن رصيد الاستثمار العقاري.

توزيعات الأرباح

خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ١٧ أبريل عام ٢٠١٢، وافق المساهمون في الشركة على دفع أرباح بنسبة ٢,٥٪ من رأس مال الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بما قيمته ١٠ مليون درهم وتم توزيعها من خلال إصدار أسهم مجانية (إيضاح ١٢).

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

١٤ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	
١١٥,٠٧٣,١٥٧	٩١,٧٦٧,٨٤١	إجمالي مطالبات التأمين
٥,٥٦٢,٠٠٠	٢,٨٢١,٠٠٠	مطالبات معلنة ومصاريف تسوية المطالبات
٤٩,٢٧٧,٤٣٢	٤٩,٢١٠,٠٦٠	مطالبات متكبدة لكن غير معلنة
		مؤونة أقساط غير مكتسبة
١٦٩,٩١٢,٥٨٩	١٤٣,٧٩٨,٩٠١	مجموع مطالبات التأمين، إجمالي
٨١,٩١٧,٥٠١	٥٤,٨٠٣,٢٤٤	مستردة من معيدي التأمين
٣,١٢٢,٤٢٦	١,٢٦٣,٤٧٢	مطالبات معلنة ومصاريف تسوية المطالبات
٢٦,٦٧٠,٩٧٦	٢٣,٩٤٥,١١٢	مطالبات متكبدة لكن غير معلنة
		مؤونة أقساط غير مكتسبة
١١١,٧١٠,٩٠٣	٨٠,٠١١,٨٢٨	مجموع موجودات عقود إعادة التأمين
٣٣,١٥٥,٦٥٦	٣٦,٩٦٤,٥٩٧	صافي مطالبات معلنة ومصاريف تسوية المطالبات
٢,٤٣٩,٥٧٤	١,٥٥٧,٥٢٨	مطالبات متكبدة لكن غير معلنة
٢٢,٦٠٦,٤٥٦	٢٥,٢٦٤,٩٤٨	مؤونة أقساط غير مكتسبة
٥٨,٢٠١,٦٨٦	٦٣,٧٨٧,٠٧٣	مجموع مطلوبات التأمين، صافي

شركة الخزينة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

١٤ متطلبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين (تابع)
١-١٤ حركات متطلبات التأمين وموجودات إعادة التأمين

	٢٠١١	٢٠١٢		٢٠١١	٢٠١٢	
	الصافي	إعادة التأمين	الإجمالي	الصافي	إعادة التأمين	الإجمالي
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
المطالبات						
مطالبات مطنة	٨٧,٩٣٤,٣٧١	١٠٢,٨٦٤,٨٦٨	١٩٠,٧٩٩,٢٣٩	٣٢,١٥٥,٦٥٦	٨١,٩١٧,٥٠١	١١٥,٠٧٣,١٥٧
مطالبات متكبدة لكن غير مطنة	٥,٢٧٧,١١٦	٤,٨٦٢,٠٨٦	١٠,١٣٩,٢٠٢	٢,٤٣٩,٥٧٤	٣,١٢٢,٤٢٦	٥,٥٦٢,٠٠٠
في ١ يناير	٩٣,٢١١,٤٨٨	١٠٧,٧٢٦,٩٥٤	٢٠٠,٩٣٨,٤٤٢	٣٥,٥٩٥,٢٣٠	٨٥,٠٣٩,٩٢٧	١٢٠,٦٢٥,١٥٧
مطالبات تمت تسويتها خلال السنة	(٩٥,٩٢٦,٦٦٧)	(٤٥,٠٢٥,٢٢٤)	(١٤٠,٩٥١,٨٩١)	(٤٢,٣٦٨,٦٧٤)	(٣٨,٥٥٩,٢٦٩)	(٨٠,٩٢٧,٩٤٣)
زيادة في المطالبات	٣٨,٣١٠,٤١٠	٢٢,٣٣٨,١٩٧	٦٠,٦٤٨,٦٠٧	٤٥,٢٩٥,٥٦٩	٩,٥٨٦,٠٥٧	٥٤,٨٨١,٦٢٧
في ٣١ ديسمبر	٣٥,٥٩٥,٢٣٠	٨٥,٠٣٩,٩٢٧	١٢٠,٦٣٥,١٥٧	٣٨,٥٢٢,١٢٥	٥٦,٠٦٦,٧١٦	٩٤,٥٨٨,٨٤١
مطالبات مطنة	٣٣,١٥٥,٦٥٦	٨١,٩١٧,٥٠١	١١٥,٠٧٣,١٥٧	٣٦,٩٦٤,٥٩٦	٥٤,٨٠٣,٢٤٤	٩١,٧٦٧,٨٤٠
مطالبات متكبدة لكن غير مطنة	٢,٤٣٩,٥٧٤	٣,١٢٢,٤٢٦	٥,٥٦٢,٠٠٠	١,٥٥٧,٥٢٨	١,٢٦٢,٤٢٢	٢,٨٢١,٠٠٠
في ٣١ ديسمبر	٣٥,٥٩٥,٢٣٠	٨٥,٠٣٩,٩٢٧	١٢٠,٦٣٥,١٥٧	٣٨,٥٢٢,١٢٥	٥٦,٠٦٦,٧١٦	٩٤,٥٨٨,٨٤١
أقساط تأمين غير مكتسبة	٤١,٧٥٣,٢١٤	٣٥,٩٣٤,٤٥٢	٧٧,٦٨٧,٦٦٦	٢٢,٦٠٦,٤٥٦	٢٦,٦٧٠,٩٧٦	٤٩,٢٧٧,٤٣٢
في ١ يناير	٤٩,١٤٦,٣٥٣	٦٥,٠٣١,٥٥٥	١١٤,١٧٧,٩٠٨	٧٩,٧٢٩,٩٩٠	٥٩,٩٢٥,٦٣١	١٣٩,٦٥٥,٦٢١
أقساط تأمين مكتسبة خلال السنة	(٦٨,٢٩٣,١١١)	(٧٤,٢٩٥,٠٣١)	(١٤٢,٥٨٨,١٤٢)	(٧٧,٠٧١,٤٩٨)	(٦٢,٦٥١,٤٩٥)	(١٣٩,٧٢٢,٩٩٣)
زيادة في المطالبات	(١٩,١٤٦,٧٥٨)	(٩,٢٦٣,٤٧٦)	(٢٨,٤١٠,٢٣٤)	٢,٦٥٨,٤٩٢	(٢,٧٢٥,٨٦٤)	(٦٧,٣٧٢)
صافي (النقصان)/ الزيادة خلال السنة	٢٢,٦٠٦,٤٥٦	٢٦,٦٧٠,٩٧٦	٤٩,٢٧٧,٤٣٢	٢٥,٢٦٤,٩٤٨	٢٣,٩٤٥,١١٢	٤٩,٢١٠,٠٦٠
في ٣١ ديسمبر	٤١,٧٥٣,٢١٤	٣٥,٩٣٤,٤٥٢	٧٧,٦٨٧,٦٦٦	٢٢,٦٠٦,٤٥٦	٢٦,٦٧٠,٩٧٦	٤٩,٢٧٧,٤٣٢

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

١٥ احتياطي القيمة العادلة

إن الحركة في القيم العادلة كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
٣٧,٧٥٩,٥٠٨	١٦,٤٤٤,٢٠٨
(١٠,٠٨١,٢٨٢)	١,٧١٧,٤٧٨
٢,٠٦٧,٥٣٧	-
(١٣,٣٠١,٥٥٥)	-
<u>١٦,٤٤٤,٢٠٨</u>	<u>١٨,١٦١,٦٨٦</u>

في ١ يناير
صافي مكاسب/(خسائر) القيمة العادلة
خسارة القيمة العادلة المحمولة إلى بيان الدخل للإنخفاض في القيمة
مكاسب القيمة العادلة المحمولة إلى بيان الدخل عند استبعاد الموجودات
في ٣١ ديسمبر

١٦ تعويضات نهاية الخدمة

فيما يلي الحركة في مؤونة تعويضات نهاية الخدمة:

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
٢,٦١٠,٣٧٣	٣,٠٢٥,٣١٨
٩٣٦,٠٤٣	١,٠١٣,٤٥٢
(٥٢١,٠٩٨)	(٢٧٣,٠٢١)
<u>٣,٠٢٥,٣١٨</u>	<u>٣,٧٦٥,٧٤٩</u>

في ١ يناير
محمل إلى بيان الدخل الموحد
المستخدم خلال السنة
في ٣١ ديسمبر

١٧ قروض مصرفية

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
١٢٨,٦٠٧,٥٩٧	١٠٤,٧٩٩,٩٩٢
٣٣,٣٨٣,٧٤٨	٧١,٦٩٨,١٠٤
<u>١٦١,٩٩١,٣٤٥</u>	<u>١٧٦,٤٩٨,٠٩٦</u>

قروض مصرفي
سحب على المكشوف
في ٣١ ديسمبر

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

١٧ قروض مصرفية (تابع)

إن استحقاق القرض المصرفي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بيانه كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	في غضون سنة واحدة
٨٨,٠٠٠,٠٠٠	٨٢,٧٩٩,٩٩٢	بين سنة وخمس سنوات
١٨,٦٠٧,٥٩٧	-	أكثر من ٥ سنوات
<u>١٢٨,٦٠٧,٥٩٧</u>	<u>١٠٤,٧٩٩,٩٩٢</u>	

القرض مقدم من بنك الخليج الأول ويستحق السداد من خلال أقساط نصف سنوية قيمة كل منها ١٥,٧ مليون درهم حتى سنة ٢٠١٧. يحمل القرض سعر فائدة يبلغ سعر الفائدة الساري بين مصارف دولة الإمارات العربية المتحدة لمدة ٦ أشهر + ١,٥٠٪. قامت المجموعة بتزويد بنك الخليج الأول برهن من الدرجة الأولى على برج الخزنة (AKIC) المصنف ضمن بند عقارات استثمارية بقيمة ٢١٢ مليون درهم.

منح البنك المجموعة تسهيلات سحب على المكشوف بقيمة ٦٩,٠٣ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مقابل سداد أربعة أقساط مستحقة تخلفت المجموعة عن الوفاء بها في عام ٢٠١١ و ٢٠١٢. هذا السحب على المكشوف يحمل سعر الفائدة إيبور + ٤,٥٪. وبما أن المبلغ يتعلق بتمويل قرض مصرفي فلا يعد جزءاً من النقد ومرادفات النقد.

بلغت مصاريف التمويل المرتبطة بالتسهيلات المذكورة أعلاه للسنة قيمة ١٢,٥ مليون درهم (٢٠١١: ٤,٥ مليون درهم) (إيضاح رقم ٢٩).

في بداية عام ٢٠٠٩ قام البنك بتغيير معدل الفائدة على القرض المصرفي الممنوح وحمل المجموعة فائدة بمعدل أعلى مما نصت عليه اتفاقية القرض. بلغت الفائدة الزائدة المفروضة من قبل البنك ١٢,٩٥ درهم حتى تاريخه. بحسب الاتفاقية، أي تعديل في معدل الفائدة يجب أن يتم الموافقة عليه خطياً من كلا الطرفين. لم تعترف المجموعة بتغيير معدل الفائدة وبالتالي طلبت من البنك تعليل للتغيير في سعر الفائدة.

تقوم المجموعة حالياً بالتفاوض مع البنك لتعديل معدل الفائدة المحملة على حساب القرض إلى ما تملّي عليه الاتفاقية. خلال عام ٢٠١١، تم عكس تعديل بما قيمته ٩ مليون درهم في دفاتر المجموعة لتخفيض مصاريف الفائدة المحملة على القرض المصرفي للفترة من يناير ٢٠٠٩ وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠١١. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، واصلت الإدارة الاعتراف فقط بمصاريف الفائدة وفقاً للاتفاق الأصلي وهي أقل بـ ٣,٥ مليون درهم من الفائدة التي فرضها البنك. لم يتم بعد الحصول على الموافقة النهائية من البنك، غير أنّ الإدارة واثقة من أن البنك سوف يعدل الفائدة وفقاً لشروط العقد الأصلي.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

١٨ ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
٧٠,٥٩٤,٥١٠	٥٧,٠١١,٣٢٨
١٨,٢٧٧,٥٣٨	١٨,٠٧٢,٨٥٧
١٣,٥١٩,٣٣٣	١٣,٤٥١,٨٤٣
٥,٤٤٤,١٠١	٥,٧٣٤,٥٤١
<u>١٠٧,٨٣٥,٤٨٠</u>	<u>٩٤,٢٧٠,٥٦٩</u>

حسابات المؤمنين ومعيدي التأمين والسماصرة
توزيعات أرباح دائنة
مستحقات وذمم دائنة أخرى
إيجارات مقبوضة مسبقاً

١٩ صافي إيرادات أقساط التأمين

١١٤,١٧٧,٩٠٨	١٣٩,٦٥٥,٦٢١
٢٨,٤١٠,٢٣٤	٦٧,٣٧٢
<u>١٤٢,٥٨٨,١٤٢</u>	<u>١٣٩,٧٢٢,٩٩٣</u>
(٦٥,٠٣١,٥٥٥)	(٥٩,٩٢٥,٦٣١)
(٩,٢٦٣,٤٧٦)	(٢,٧٢٥,٨٦٤)
<u>(٧٤,٢٩٥,٠٣١)</u>	<u>(٦٢,٦٥١,٤٩٥)</u>
<u>٦٨,٢٩٣,١١١</u>	<u>٧٧,٠٧١,٤٩٨</u>

إيرادات الأقساط
تغيرات في مؤونة الأقساط غير المكتسبة

إيرادات الأقساط

أقساط متنازل عنها
تغيرات في حصة معيدي التأمين في مؤونة الأقساط غير المكتسبة

إيرادات الأقساط المتنازل عنها لمعيدي التأمين على العقود المصدرة

صافي إيرادات أقساط التأمين

٢٠ إيرادات الاستثمار

١٠,٧٨٢,٦٦١	١١,٩٠٨,٤٨٠
٢٩٤,٢٢٠	٢٠٢,٥٠٠
١٤٨,٣٢٩	١٣٤,٠٢٥
<u>١١,٢٢٥,٢١٠</u>	<u>١٢,٢٤٥,٠٠٥</u>

إيرادات توزيعات الأرباح
إيرادات العمولات
إيرادات فائدة

٢١ صافي (الخسائر)/المكاسب المحققة على الموجودات المالية

٦,٩١٧,٦٤١	-
(٢,٠٦٧,٥٣٧)	-
(٣,٤٣٩,٦٣٩)	(١,١٠٣,٢١٩)
<u>١,٤١٠,٤٦٥</u>	<u>(١,١٠٣,٢١٩)</u>

مكاسب استبعاد استثمارات متوفرة للبيع
انخفاض قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع
- معاد تدويرها من احتياطي القيمة العادلة
- المعترف بها مباشرة في بيان الدخل

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢٢ صافي الأرباح/ (الخسائر) للقيمة العادلة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		
٢٠١٢	٢٠١١	
درهم	درهم	
٣٣,٥٨٠,٨٨٧	(٣,٤٩١,٠٤٣)	صافي الأرباح/(الخسائر) للقيمة العادلة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٩١,٨٣٢)	-	خسارة استبعاد القيمة العادلة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
<u>٣٣,٤٨٩,٠٥٥</u>	<u>(٣,٤٩١,٠٤٣)</u>	
٢٣ عمولات إعادة التأمين		
٦,٩٧٢,٠٧٤	٨,١٦١,١٨٩	عمولة مستحقة من معيدي التأمين
٣,٢٢٦,١٧٧	٤,٧٩٤,٢٧٠	عمولات إعادة تأمين غير مكتسبة في بداية السنة
(٢,٧٨٣,٩٤٨)	(٣,٢٢٦,١٧٧)	عمولات إعادة تأمين غير مكتسبة في نهاية السنة
<u>٧,٤١٤,٣٠٣</u>	<u>٩,٧٢٩,٢٨٢</u>	
٢٤ صافي إيرادات الإيجار من الإستثمارات العقارية		
١١,١٩٩,٣٧٦	١٩,٣٨١,١٩٨	إيرادات الإيجار
(١,٠٨٥,٢٠٨)	(١,٢٨٤,٨٣٩)	مصاريف إيجار تابعة
<u>١٠,١١٤,١٦٨</u>	<u>١٨,٠٩٦,٣٥٩</u>	
٢٥ إيرادات تشغيلية أخرى		
(٦٤٥)	٢٣١,٢٨٠	(خسائر)/مكاسب من بيع ممتلكات ومعدات
١,٠٧٧,٠٠٠	-	خصم ممنوح من مقدم الخدمة
٣٣٣,٤٠٥	٢٤٢,٦١٧	إيرادات أخرى
<u>١,٤٠٩,٧٦١</u>	<u>٤٧٣,٨٩٧</u>	

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢٦ مطالبات التأمين

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
(١٤٠,٩٥١,٨٩١)	(٨٠,٩٢٧,٩٤٣)	مطالبات مدفوعة، صافي ما تم استرداده
٧٥,٧٢٦,٠٨٢	٢٣,٣٠٥,٣١٦	التغيير في إجمالي المطالبات قيد التسوية
(٥,٢٦٤,٨٥٧)	(٥,٤٤٥,٠٦٧)	التغيير في استرداد المطالبات المعلقة
٤,٥٧٧,٢٠٢	٢,٧٤١,٠٠٠	التغيير في المطالبات المتكبدة غير المعلنة
(٦٥,٩١٣,٤٦٤)	(٦٠,٣٢٦,٦٩٤)	إجمالي المطالبات المتكبدة
٤٥,٠٢٥,٢٢٤	٣٨,٥٥٩,٢٧٠	حصة معيدي التأمين من المطالبات المتكبدة
(٢٠,٩٤٧,٣٦٧)	(٢٧,١١٤,٢٥٧)	التغيرات في حصة معيدي التأمين من المطالبات قيد التسوية
(١,٧٣٩,٦٦٠)	(١,٨٥٨,٩٥٤)	التغيرات في حصة معيدي التأمين من المطالبات المتكبدة غير المعلنة
٢٢,٣٣٨,١٩٧	٩,٥٨٦,٠٥٩	حصة معيدي التأمين من المطالبات المتكبدة
(٤٣,٥٧٥,٢٦٧)	(٥٠,٧٤٠,٦٣٥)	المطالبات وأكلاف تسوية المطالبات، صافية من إعادة التأمين

بلغت قيمة الإنقاذ والحلول المعترف بها ضمن صافي المطالبات المدفوعة خلال السنة ٢١,٣ مليون درهم (٢٠١١: ٣٠,٩ مليون درهم).

٢٧ مصاريف إصدار عقود تأمين

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٤,١٤١,٤٨٩	٤,٢٢٠,٤٣٧	العمولة المدفوعة خلال السنة
(٥٢٨,١٢٤)	٤٤٧,٩٧٧	صافي تكاليف الإصدار الأخرى صافية من إيرادات إصدار بوالص
٢,٢٥٨,١٤٣	١,٦٠٤,١٠٦	تكاليف إصدار بوالص مؤجلة في بداية السنة
(١,٦٠٤,١٠٦)	(١,٤٤٥,٧٦٧)	تكاليف إصدار بوالص مؤجلة في نهاية السنة
٤,٢٦٧,٤٠٢	٤,٨٢٦,٧٥٣	

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢٨ مصاريف إدارية وتسويقية

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٢١,٦٩٣,٩٩٤	٢٣,٧٣٠,١١٧	تكاليف الموظفين (إيضاح ٢٨-١)
١٥٩,٣٤٤	١٧٤,٨٦٠	مصاريف تسويقية وإعلانات
٢,٢٣٨,١٧٢	١,٧٨٨,٨٦٦	استهلاك (إيضاح ٦)
٣,٨٣٨,٥٦٠	٣,٠٨٣,٩٨٤	مصاريف إيجار
١,٢٧٨,٥٥٢	١,١٠٩,٥٣٣	مصاريف مهنية
٣١٨,١٢٤	٢٩٩,٣٨٣	خدمات
٤٨٩,٨٠١	٤٨١,٥٩٢	اتصالات
٧٦٨,٤١٠	٨٤٨,٣٣٨	بريد وقرطاسية
٥٨٧,٧٧٩	٧١٧,١٠٣	رسوم رخصة
٤٠٩,٧٢٣	٤١٨,٨٧١	إصلاحات وصيانة
١٩٦,٢٢٢	١٦٨,٦٠٧	رسوم مصرفية
١٣,١٠٣,٥٧٤	٤,٥٩٣,٣٤١	مخصصات انخفاض قيمة الذمم المدينة للتأمين (إيضاح ٩)
٢,٧٠٠,٠٠٠	٢,٧٠٠,٠٠٠	مخصصات انخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى (إيضاح ٩)
-	١٥١,٠٥٩	حذف الذمم المدينة الأخرى
١١٦,٩٤٥	١٥٨,٧٦٨	مصاريف سفر
١١٥,١١٩	٦٢,٨٥٨	خسائر فروقات الصرف
٤,٤٥٩,٦٠٣	٢,٨٧٧,٨٥١	مصاريف أخرى
<u>٥٢,٤٧٣,٩٢٢</u>	<u>٤٣,٣٦٥,١٣١</u>	

١-٢٨ تكاليف الموظفين

تكاليف الموظفين

١١,٥٩٠,٣٩٧	١٠,٨٤٥,٧٢٤	رواتب وأجور
٣,٦٨٨,٤٠٠	٥,٠٢٦,١٢٧	منافع أخرى
<u>١٥,٢٧٨,٧٩٧</u>	<u>١٥,٨٧١,٨٥١</u>	
٥,٧٩٥,٩٠٤	٧,١٦١,٠٦٣	<u>تعويضات المدراء الرئيسيين</u>
٦١٩,٢٩٣	٦٩٧,٢٠٣	رواتب وأجور
<u>٦,٤١٥,١٩٧</u>	<u>٧,٨٥٨,٢٦٦</u>	منافع أخرى
<u>٢١,٦٩٣,٩٩٤</u>	<u>٢٣,٧٣٠,١١٧</u>	

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢٩ تكاليف تمويل

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
٢,٨٤٠,٠٦٤	٧,٣٦٩,٥٢٩
١,٦١٨,٦٤٠	٥,١٢٢,٦٩٥
٣٥٩,٤٤٧	١٨١,٠٢٤
<u>٤,٨١٨,١٥١</u>	<u>١٢,٦٧٣,٢٤٨</u>

فائدة على قرض مصرفي (إيضاح ١٧)
فائدة على سحب على المكشوف من البنك (إيضاح ١٧)
فائدة على ودائع تأمين محتفظ بها

٣٠ أرصدة ومعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين والأعمال التي يديرها أعضاء مجلس الإدارة أو التي يمارسون عليها نفوذاً إدارياً فعالاً.

معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

أبرمت المجموعة خلال فترة التقرير المعاملات الهامة التالية مع الأطراف ذات العلاقة خلال سير العمل العادي بالأحكام والشروط المتفق عليها بين الأطراف.

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
٢٣,٢٧٦,٥٧٩	٢٥,٤٢٤,٨٧٦
<u>٨,٩٢١,٣٥٩</u>	<u>٢٠,٧٣٦,٦١٠</u>

معاملات مع الأطراف ذات العلاقة
صافي أقساط التأمين المكتتبة

مطالبات مدفوعة

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
٤,٩١٥,٥٨٧	٥,٦٠٧,٦٤٦
١٧٦,٢١٤	٢٠٥,١١٣
<u>٥,٠٩١,٨٠١</u>	<u>٥,٨١٢,٧٥٩</u>

تعويضات المدراء الرئيسيين

- رواتب ومنافع أخرى
- منافع ما بعد التوظيف

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
١,٣٢٣,٣٩٦	٢,٠٢٦,٠٦٣
-	١٩,٤٤٤
<u>١,٣٢٣,٣٩٦</u>	<u>٢,٠٤٥,٥٠٧</u>

تعويضات الرئيس التنفيذي والعضو المنتدب

- رواتب ومنافع أخرى
- منافع ما بعد التوظيف

أرصدة الأطراف ذات العلاقة

مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
١٦,٥٩٩,١٣٧	٨٧٦,٩٩١
<u>٤,١٠٩,١٦٠</u>	<u>٢,٥٧٨,٠٣٩</u>

الذمم المدينة للتأمين (إيضاح ٩)

ذمم تأمين دائنة

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٣١ نصيب السهم من الأرباح

يتم احتساب ربحية السهم الواحد الأساسية من خلال تقسيم صافي الربح المنسوب للمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة. بلغ عدد الأسهم العادية المتبقية كما في نهاية السنة ٤١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بمتوسط مرجح للسنة بلغ ٤٠٧,٠٦٨,٤٩٣ سهم.

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
١١,٨٠٤,٤٢٨	١١,٩١٠,١٧٥
٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠٧,٠٦٨,٤٩٣
٠,٠٢٩	٠,٠٢٩

صافي الأرباح العائدة إلى المساهمين

المعدل الوسطي الموزون لعدد الأسهم المصدرة

نصيب السهم من الأرباح

٣٢ كفالات

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
١١,٣٦١,٤١٥	١١,٥٢٦,١٦٧

كفالات

تم إصدار الكفالات المذكورة أعلاه خلال سير العمل العادي.

٣٣ إعادة تصنيف

أعيد تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتفق مع عرض أرقام السنة الحالية. تعتقد الإدارة أن السنة الحالية توفر معلومات أكثر فائدة لقراء البيانات المالية. إن الأرقام الرئيسية المعاد تصنيفها تعود لمبلغ ٧,١٨ مليون درهم تمثل إيرادات توزيعات أرباح من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة التي تم إدراجها ضمن صافي أرباح القيمة العادلة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، و تم إعادة تصنيفها إلى إيرادات الاستثمار.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٣٤ التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
درهم	درهم		
١١,٨٠٤,٤٢٨	١١,٩١٠,١٧٥		ربح السنة
			تعديلات بسبب:
٢,٢٣٨,١٧١	١,٧٨٨,٨٦٦	٦	استهلاك
(١١,٢٠١,٨٨٩)	١٢,٤٠٤,٤٢٤	٧	انخفاض/ (زيادة) في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية
٥,٥٠٧,١٧٦	١,١٠٣,٢١٩	٢١	انخفاض قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢٣١,٢٨٠)	(٦٤٥)		ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
٣,٤٩١,٠٤٣	(٣٣,٥٨٠,٨٨٧)	٢٢	(ربح)/خسارة من إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	٩١,٨٣٢	٢٢	خسارة استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٦,٩١٧,٦٤١)	-		ربح من استبعاد موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٠,٧٨٢,٦٦١)	(١١,٩٠٨,٤٨٠)	٢٠	إيرادات توزيع الأرباح
٩٣٦,٠٤٣	١,٠١٣,٤٥٢	١٦	مؤونة تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
(١٤٨,٣٢٩)	(١٣٤,٠٢٥)	٢٠	إيرادات فائدة
٤,٨١٨,١٥١	١٢,٦٧٣,٢٤٨	٢٩	مصروف فائدة
١٣,١٠٣,٥٧٤	٤,٥٩٣,٣٤١	٢٨	مؤونة الانخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة
٢,٧٠٠,٠٠٠	٢,٧٠٠,٠٠٠	٢٨	مؤونة الانخفاض في قيمة الذمم المدينة الأخرى
			التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغير في الموجودات التشغيلية
١٥,٣١٦,٧٨٦	٢,٦٥٤,٥٢٠		والمطلوبات ودفع تعويضات نهاية الخدمة
(٥٢١,٠٩٨)	(٢٧٣,٠٢١)	١٦	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٦٥٤,٠٣٧	١٥٨,٣٣٩		انخفاض في تكاليف إصدار بوالص مؤجلة
٣١,٩٥٠,٥٠٣	٣١,٦٩٩,٠٧٥		انخفاض في موجودات عقود إعادة التأمين
(١٠٨,٧١٣,٥١٨)	(٢٦,١١٣,٦٨٨)		انخفاض في مطلوبات عقود التأمين
(١,٥٦٨,٠٩٣)	(٤٤٢,٢٢٩)		انخفاض في عمولة إعادة تأمين غير مكتسبة
٣١,٧٧١,٦١٧	١٩,٢٥٩,١٩٢		انخفاض في مديني التأمين والذمم المدينة الأخرى
(١٥,٨٥٦,٠٣٣)	(١٣,١٣٧,٣٦٥)		انخفاض في الذمم التجارية والذمم الدائنة الأخرى
(٣٣٧,١٤٥)	-		شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	٥٧,٢٨٦		عائدات من استبعاد موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٤٧,٣٠٢,٩٤٤)	١٣,٨٦٢,١٠٩		النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات